



SAN SPA
by SANOTECHNIK

SPA30

BEDIENUNGSANLEITUNG OUTDOORPOOL / **GER**

INSTRUCTION FOR USING THE OUTDOORPOOL / **ENG**

NAVODILA ZA UPORABO MASAŽNEGA SISTEMA / **SLO**

UPUTE ZA UPOTREBU SUSTAVA ZA MASAŽU / **HR**

KEZELÉSI ÚTMUTATÓ KÜLTÉRI MEDENCÉHEZ / **HU**

BEDIENUNGSANLEITUNG OUTDOORPOOL SPA30

1750 x 1150 x 700 mm

GER

INHALTSVERZEICHNIS

1. WARNUNG	
A. WARNHINWEISE	5
B. WARNHINWEISE ZUM PUMPENSYSTEM	6
C. ERDUNGSANSCHLUSS	6
D. GEFAHR DURCH EINEN ELEKTRISCHEN SCHOCK	6
2. INSTALLATIONS ANLEITUNG	
A. STANDORTWAHL / VORBEREITUNG	6
B. PRIVATSPHÄHRE UND WINDSCHUTZ	6
C. ÖRTLICHE BESTIMMUNGEN	6
D. TRANSPORTWEGE	6
E. ELEKTRISCHER ANSCHLUSS	7
3. BEDIENUNGSANLEITUNG	
I. FUNKTIONEN	9
PUMPE	13
FUNKTIONSMODUS	13
LICHT	13
FROSTSICHER	14
TIMING UMWÄLZPUMPE	14
OZON	14
HEIZUNG	14
II. EINSTELLUNG	15
EINSTELLUNG DER TEMPERATUR	15
EINSTELLUNG DER UHRZEIT	15
TIMING EINSTELLUNG DER HEIZDAUER	16
EINSTELLUNG DER ZIRKULATIONSDAUER	17
WASSERAUSLASS	17
III. SYSTEMSTÖRUNGSTABELLE	18
4. KONTROLLSYSTEM	
VERBINDEN	16
KONFIGURATION	17
EINSTELLUNGEN	17
5. PRODUKTDATENBLATT	22

1. WARNUNG

Wenn Sie mit der Installation des Whirlpools beginnen, beachten Sie bitte die Sicherheitsvorschriften bei der Installation eines Elektrogerätes. Achten Sie bitte zusätzlich auf die nachfolgenden Punkte:

A. WARNHINWEISE

- Erlauben Sie Kindern nicht den Pool zu benutzen bevor Sie ihnen die Funktionsweise klar gemacht haben. Kinder sollten zu keinem Zeitpunkt unbeaufsichtigt den Pool benutzen dürfen. Wenn Sie eine Abdeckung zum Pool hinzubestellt haben sollten, dann denken sie bitte daran, dass Kinder diese „Podest“ gerne zum Spielen nehmen. Da die Abdeckung nicht zu diesem Zweck konstruiert wurde, könnte sie brechen! Sie sollten immer wenn der Whirlpool nicht benutzt wird die Abdeckung zuklappen, die daran befestigten Gurtenden in die Halter am Pool einrasten und Verriegeln.
- Das Wasser im Pool sollte eine Temperatur von 40°C nicht übersteigen. Temperaturen von 38°C bis 40°C sind für einen gesunden Erwachsenen geeignet. Für Kleinkinder sind diese Temperaturen nicht geeignet! Niedrigere Wassertemperaturen sind nur für spezielle Anwendungen und Kleinkinder bei einer empfohlenen Nutzung von max. 10min geeignet.
- In den ersten Monaten einer Schwangerschaft sollte auf die Nutzung des Pools verzichtet werden. Wer jedoch trotzdem nicht auf die Nutzung verzichten möchte sollte die Wassertemperatur auf max. 38°C einstellen.
- Vor der Nutzung des Pools, sollte die Wassertemperatur mit einem Thermometer überprüft werden, da die Regeleinheit des Pools von der Tatsächlichen Temperatur abweichen kann. Der Konsum von Alkohol, Drogen oder Medikamenten kann zur Bewusstlosigkeit und zum Ertrinken führen.
- Wenn Sie an Übergewicht leiden, sie am Herz-Kreislauf System erkrankt sind oder Diabetes haben sollten Sie ihren Arzt vor der Benutzung des Whirlpool konsultieren.
- Auch wenn Sie scheinbar “harmlose” Medikamente zu sich nehmen, so können diese im Zusammenspiel mit der Hitze des Pools eventuell zu Schläfrigkeit und eventuell zum Ertrinken führen, deshalb sollten Sie auch hier ihren Arzt konsultieren.
- Das komplette eintauchen in den Pool sollte vermieden werden, da es hierbei schnell zu einer Hyperthermie führen kann. Eine Hyperthermie tritt auf, wenn die Kerntemperatur des Körpers über 38°C steigt. Die Folgen sind: Schläfrigkeit, Schwindel, Ohnmacht.
- Stellen Sie sicher, dass der Pool gut geerdet ist und das das Anschlusskabel im Sicherungskasten des Hausanschlusses mit einem FI-Schalter ausgestattet ist.
- Testen Sie das Wasser mit der Hand bevor sie in den Whirlpool steigen, um sicher zu gehen, dass es für sie angenehm ist
- Bedenken Sie dass nasse Oberflächen rutschig sind. Betreten Sie nicht den Rand des Whirlpools.

B. WARNHINWEISE ZUM PUMPENSYSTEM

Verändern Sie nicht die Ansaugrohre, da diese genau auf die Durchflussmenge und die Pumpe abgestimmt sind. Wenn Sie einmal nach Jahren die Pumpe ersetzen müssen oder möchten, dann kaufen sie diese bitte von uns oder sein sie sich sicher, dass die Flussrate kompatibel ist.

C. ERDUNGSANSCHLUSS

Bitte verwenden Sie einen geeigneten Masseanschluss /Potentialausgleich.

D. GEFAHR DURCH EINEN ELEKTRISCHEN SCHOCK

Installieren Sie den Whirlpool min. 1,5m von allen metallischen Gegenständen um die Gefahr einer elektrostatischen Aufladung, zu vermeiden. Falls dies nicht möglich sein sollte dann sollten diese Gegenstände ebenfalls geerdet sein.

2. INSTALLATIONS ANLEITUNG

A. STANDORTWAHL / VORBEREITUNG

Der Whirlpool sollte auf einer ebenen, tragfähigen und in Waage liegender Oberfläche aufgestellt werden. Es sollte ein Standort sein, an dem man min. eine Elektroanschluss und im besten Fall einen Wasseranschluss und einen Abfluss hat. Wenn möglich sollte man an alle 4 Seiten des Pools herankommen.

B. PRIVATSPHÄRE UND WINDSCHUTZ

Falls Sie den Pool in Sichtweite Ihres oder Ihrer Nachbarn aufstellen möchten, sollten Sie mit Diesen vorher darüber sprechen. Sie könnten sich gestört oder gar belästigt fühlen und wer möchte schon Ärger wenn er eigentlich Ruhe und Entspannung sucht! Am besten Sie bevorzugen gleich ein etwas privateres Plätzchen, welches am besten auch noch Wind und Wetter geschützt ist. Das erspart nicht nur eventuellen Streit sondern auch noch Stromkosten der Whirlpool Heizung.

C. ÖRTLICHE BESTIMMUNGEN

Vor der Aufstellung des Pools sollten Sie prüfen, ob es eventuell Richtlinien hierfür gibt.

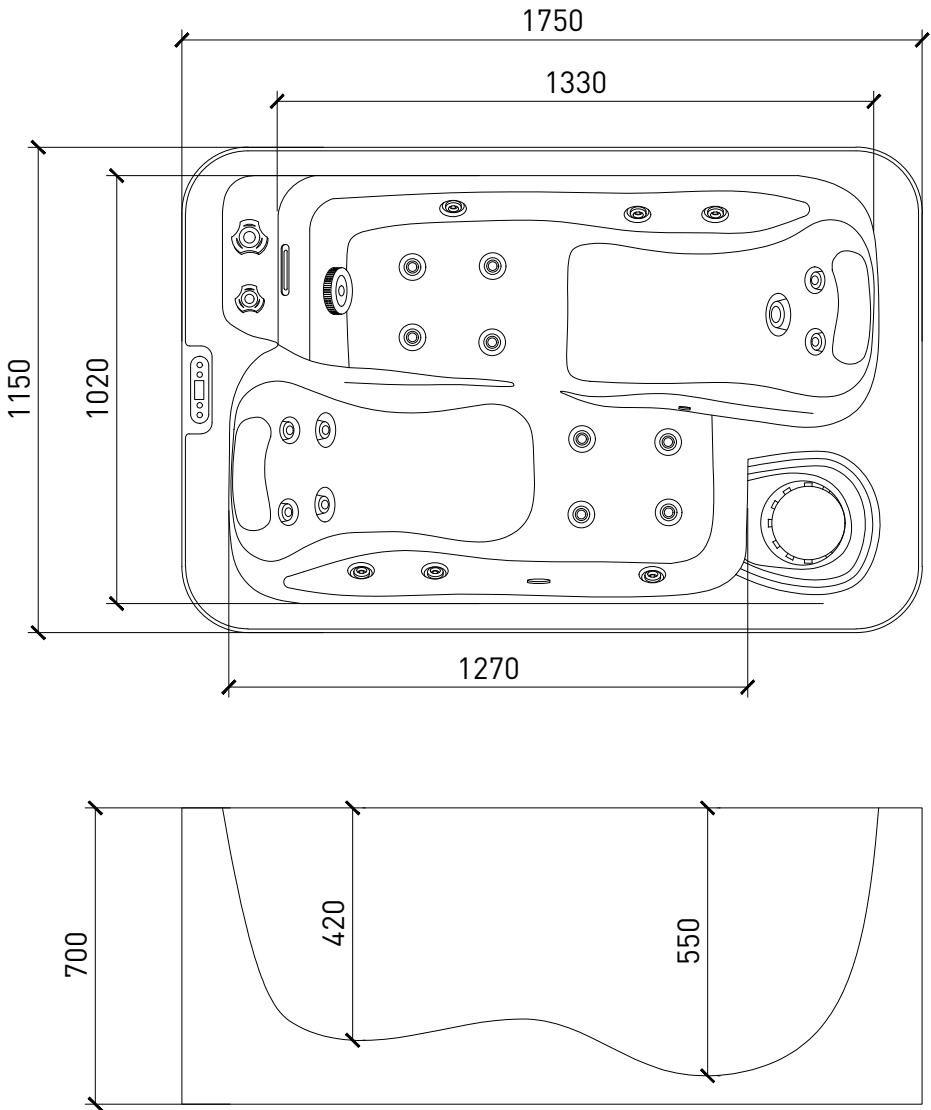
D. TRANSPORTWEGE

Türen, Gänge, Treppen, etc... können ein Hindernis sein um den Whirlpool an die Stelle zu bringen wo er hin soll. Bitte prüfen Sie vorher ob es passt oder nicht.

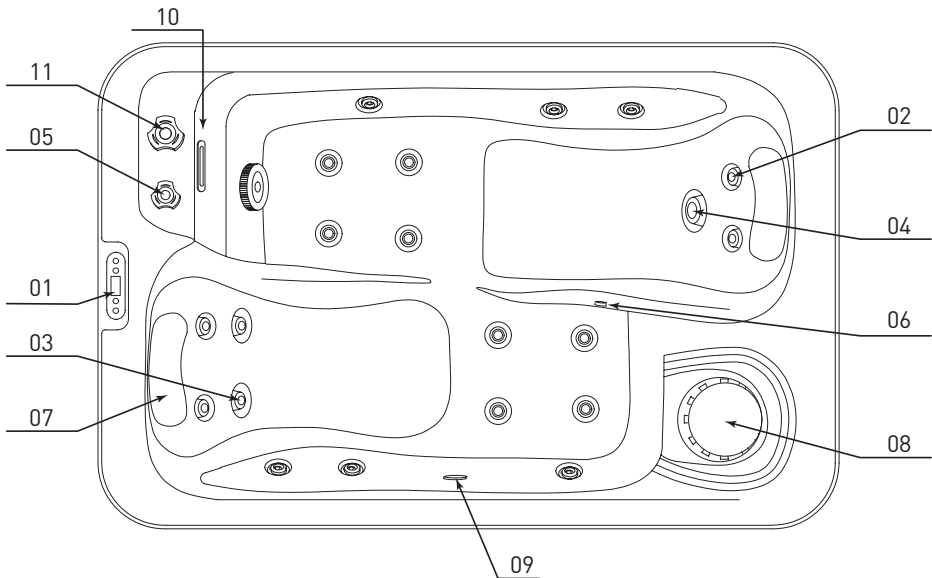
E. ELEKTRISCHER ANSCHLUSS

Alle elektrischen Anschlüsse müssen von einem Elektriker durchgeführt werden. Sowohl der Anschluss am Haus mit einem FI-Schalter als auch die Verdrahtung am Pool selbst.

- Der Whirlpool sollte nicht mit einem Stecker, sondern mit einer fest verbundenen Leitung an das Hausnetz angeschlossen werden, da der Pool eine permanente Stromversorgung benötigt um den Frostschutz zu gewährleisten. Fall Sie diese Anweisung nicht befolgen, könnte dies zu einem Schaden am Pool führen und der Whirlpool könnte seine Garantie verlieren.
- Beim Anschluss sind die Örtlichen Bestimmungen einzuhalten.
- Ein Schaltplan befindet sich auf dem Deckel der Controllerbox. (siehe Seite 9)
- Es wird empfohlen eine 5x 2,5mm² Kupferleitung zu installieren.
- Um eine Ordnungsgemäße Verbindung herzustellen, nutzen Sie bitte die dafür vorgesehenen Anschlüsse auf der Platine innerhalb der Controllerbox. (siehe Seite 9)
- Alle Leitungen bis auf die Stromversorgung sind vormontiert. Es ist nicht gestattet z.B. extra Löcher in die Controllerbox oder ähnliche Gegenstände zu bohren. Machen Sie es dennoch, kann es zum Erlöschen der Garantie kommen.



Einheit: ±20mm



No.	Funktion	Data
01	Display	1 Stk
02	1" Düse	18 Stk
03	2.5" Düse	2 Stk
04	3.5" Düse	1 Stk
05	1" Einstellventil	1 Stk
06	Ozon	1 Stk
07	EVA Kopfpolster	2 Stk
08	Filter	1 Stk (34cm)
09	Unterwasserlicht	1 Stk
10	Wasserfall	1 Stk
11	1" Einstellventil	1 Stk

**Einstellventil für
Wasserfall.**



**Einstellventil für
Massagedüsen.**

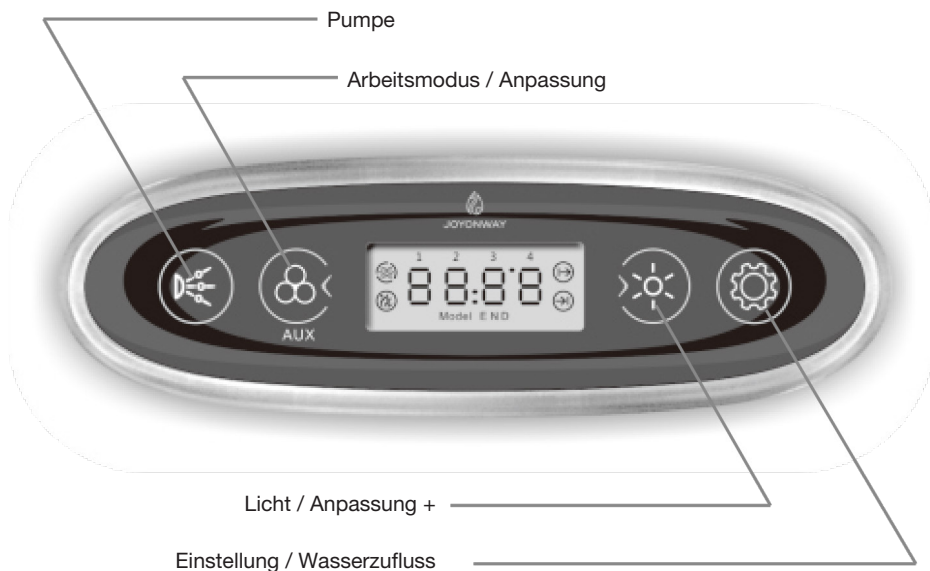


WARNUNG

1. Bitte schließen Sie die Stromversorgung streng gemäß dem Stromdatenetikett des Whirlpools an.
2. Bitte schalten Sie den Whirlpool erst ein, wenn das Wasser die Wasserstandslinie in der Wanne erreicht hat.

WARNUNG

Bitte stellen Sie Zeit und Datum ein, bevor Sie das SPA-Steuerungssystem verwenden



Hauptschnittstelle: Die beiden folgenden Schnittstellen werden nacheinander angezeigt:

24°C

17:30

I . Funktionen

Pumpe

Wenn das Steuersystem eingeschaltet ist und sich nicht im Ruhemodus befindet und Pumpe 1 als Pumpe mit einer Geschwindigkeit eingestellt ist, drücken Sie die Taste, um Pumpe 1 ein- und auszuschalten. Wenn Pumpe 1 als Pumpe mit zwei Geschwindigkeiten eingestellt ist, drücken Sie die Taste, um die niedrige Geschwindigkeit, die hohe Geschwindigkeit und das Ausschalten von Pumpe 1 zu steuern.

Pumpe 1 schaltet sich nach einer bestimmten Betriebszeit automatisch aus. (30 min)

Funktionsmodus

Wenn das System eingeschaltet ist und sich nicht im Einstellungsmodus befindet, drücken Sie die Taste 2 Sekunden lang, um den Funktionsmodus zu wechseln.

Das System verfügt über drei Arbeitsmodi (das eingeschaltete System wird standardmäßig als Standardmodus betrachtet):

Standardmodus (LCD-Anzeige Modell N): Die Heizfunktion ist 24 Stunden lang gültig. Wenn die Systemzeit in den eingestellten Zeitraum des Wasserkreislaufs fällt, ist die Filterfunktion des Wasserkreislaufs gültig.

Sparmodus (LCD-Anzeige Modell E): Wenn die Systemzeit in den eingestellten Zeitraum des Wasserkreislaufs fällt, ist die Filterfunktion des Wasserkreislaufs gültig; wenn die Systemzeit in den eingestellten Zeitraum der Heizung fällt, ist die Heizfunktion gültig. Wenn die Systemzeit außerhalb des eingestellten Zeitraums liegt, wird die Frostschutzfunktion gestartet.

Schlafmodus (LCD-Anzeige Modell D): Der Frostschutz wird gestartet und andere Lasten werden ausgeschaltet und können nicht über die Tasten gesteuert werden.

Licht

Wenn das Steuerungssystem eingeschaltet ist und sich nicht im Schlafmodus oder Einstellungsmodus befindet, drücken Sie die Taste, um das Licht zu steuern. Drücken Sie die Taste 2 Sekunden lang, um das Licht kurzfristig auszuschalten. Das Licht schaltet sich automatisch aus, wenn es 2 Stunden lang in Betrieb war.

Die Leuchte verfügt über zwei Modi. Im Ein-/Aus-Modus wird das Ein- und Ausschalten der Leuchte gesteuert. Im RGB-Modus erfolgt die Steuerung wie folgt:

Status 1:

automatische Farbänderung (Farbwechsel zwischen Status 2 und Status 8 im Zyklus)

Status 2: Rot

Status 3: Grün

Status 4: Gelb

Status 5: Blau

Status 6: Lila

Status 7: Cyan

Status 8: Weiß

Status 9: Ausschalten

Frostsicher

Wenn die Wassertemperatur unter 6 °C (43 °F) liegt, wird die Heizung eingeschaltet. Wenn die Temperatur 10 °C (50 °F) erreicht, wird die Heizung ausgeschaltet.

Timing Umwälzpumpe

Wenn das System im Standard- oder Sparmodus arbeitet, ist die Zeitsteuerung des Wasserkreislaufs gültig. Im Ruhemodus ist die Zeitsteuerung des Wasserkreislaufs ungültig.

Das Steuersystem verfügt über zwei Zeiträume für die Einstellung des Wasserkreislaufs. Bitte stellen Sie vor der Verwendung die beiden Zeiträume ein.

Wenn die Systemzeit in einen der Zeiträume fällt, wird der Wasserkreislauf gestartet. Wenn die Systemzeit in keinen der Zeiträume fällt, wird der Wasserkreislauf ausgeschaltet.

Ozon

Das Ozon wird ausgeschaltet, wenn die Pumpe, das Gebläse, der Wasserzulauf oder die Entleerung gestartet wird. Wenn die Pumpe, das Gebläse, der Wasserzulauf und die Entleerung ausgeschaltet sind und die Heizzykluspumpe oder der Zeitwasserzyklus gestartet wird, wird das Ozon automatisch eingeschaltet. Wenn sowohl die Heizkreislaufpumpe als auch der Zeitwasserzyklus ausgeschaltet sind, wird das Ozon automatisch ausgeschaltet.

Heizung

Die Heizfunktion wird im Standardmodus automatisch gestartet. Im Sparmodus wird sie in festgelegten Zeitabständen gestartet. Im Schlafmodus wird sie gestartet, wenn die Temperatur unter 6°C liegt.

Wenn die Heizfunktion gestartet wird, wird die Pumpe des Heizkreislafs vorausgeschaltet und dann die Heizung gestartet; wenn die Heizung ausgeschaltet wird, wird die Pumpe des Heizkreislafs nach einer Weile ausgeschaltet.

II. Einstellung

Einstellung der Temperatur

Wenn das System eingeschaltet ist, drücken Sie die Taste “” bis Sie zur Temperatureinstellung gelangen. Auf der LCD-Anzeige erscheint eine blinkende Temperatureinheit. Drücken Sie “” und “” um den Temperaturwert einzustellen. Der Einstellbereich beträgt 10~40 (50~104^{MAX}). Und das System speichert den eingestellten Temperaturwert.

24°C

Einstellung der Uhrzeit

Wenn das System eingeschaltet ist, drücken Sie “” bis zur Einstellung der Uhrzeit. Die LCD-Anzeige zeigt den Stundenwert blinkend an, dann drücken Sie “” und “” um den Stundenwert einzustellen.

Wenn das System eingeschaltet ist, drücken Sie “” um die Minuteneinstellung der Uhr aufzurufen. Das LCD zeigt den Minutenwert blinkend an. Drücken Sie “” und “” den Minutenwert einzustellen.

17:30

Timing Einstellung der Heizdauer



Zeitmessung Wasserzyklus Zeitspanne 1
Startzeiteinstellung



Zeitmessung Wasserzyklus Zeitspanne 1
Endzeit Einstellung Schnittstelle



Zeitmessung Wasserzyklus Zeitspanne 2
Startzeiteinstellung



Zeitmessung Wasserzyklus Zeitspanne 2
Endzeit Einstellung Schnittstelle

„1“ und „2“ in der LCD-Anzeige stehen für Zeitabschnitt 1 und Zeitabschnitt 2. „“ und „“ in der LCD-Anzeige stehen für die Start- und Endzeit des Zeitraums.

Wenn das System eingeschaltet ist, drücken Sie die Taste „“, bis Sie die Schnittstelle für die Einstellung der Heizzeit aufrufen. Der entsprechende Zeitwert wird blinken. Drücken Sie „“ und „“, um die Zeit einzustellen.

Einstellung der Zirkulationsdauer



Zeitmessung Wasserzyklus Zeitspanne 1
Startzeiteinstellung Schnittstelle



Zeitmessung Wasserzyklus Zeitspanne 1
Endzeit Einstellung Schnittstelle



Zeitmessung Wasserzyklus Zeitspanne 2
Startzeiteinstellung



Zeitmessung Wasserzyklus Zeitspanne 2
Endzeit Einstellung Schnittstelle

„1“ und „2“ in der LCD-Anzeige stehen für Zeitraum 1 und Zeitraum 2. „“ und „“ in der LCD-Anzeige stehen für die Start- und Endzeit des Zeitraums.

Wenn das System eingeschaltet ist, drücken Sie „“, bis Sie die Schnittstelle für die Einstellung der Zeitdauer des Wasserzyklus erreichen. Der entsprechende Zeitwert wird blinken. Drücken Sie „“ und „“, um die Zeit einzustellen.

Das System speichert den Wert automatisch nach Ablauf der eingestellten Zeit für den Wasserzyklus.

Wasserauslass:



III. Systemstörungstabelle

Störungscode	Störungs- beschreibung	Lösung
E1	Störung des Temperatursensors	Bitte überprüfen Sie den Temperatursensor und dessen Anschluss. Ersetzen Sie ihn ggf. durch einen neuen.
E2	Überschreitung des normalen Temperaturbereichs	Das System erkennt eine zu hohe Temperatur am Temperatursensor. Dies geschieht, wenn kein Wasser oder ein zu geringer Wasserdurchfluss in der Heizungsleitung vorhanden ist und die Heizfunktion gestartet wird. Bitte vergewissern Sie sich, dass Wasser im SPA vorhanden ist. Wenn der Fehler über mehrere Tage hinweg häufig auftritt, wenden Sie sich bitte an den Hersteller oder Händler, um technische Hilfe zu erhalten. Wenn die vom Temperatursensor festgestellte Temperatur zu niedrig ist, achten Sie bitte auf den Frostschutz.
E3	Abschaltung des Thermostats	Die Abschaltung des Thermostats zeigt eine zu hohe Temperatur in der Heizungsleitung an. Wenn die Heizung gestartet wird, kann dieser Fehler auftreten, wenn kein Wasser vorhanden ist oder der Wasserfluss in der Heizungsleitung zu gering ist. Bitte vergewissern Sie sich, dass das Wasser im SPA vorhanden ist. Wenn dieser Fehler häufig in mehreren Tagen auftritt, wenden Sie sich bitte an den Hersteller oder Händler für technische Hilfe.
E4	Bedienfeld und Box-Kommunikation Störung	Überprüfen Sie bitte die Verbindung zwischen dem Bedienfeld und der Controlbox. Ersetzen Sie sie gegebenenfalls durch neue.

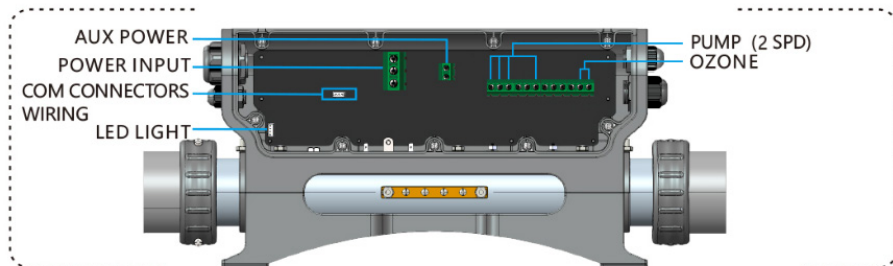
KONTROLLSYSTEM

Kurzanleitung zur installation

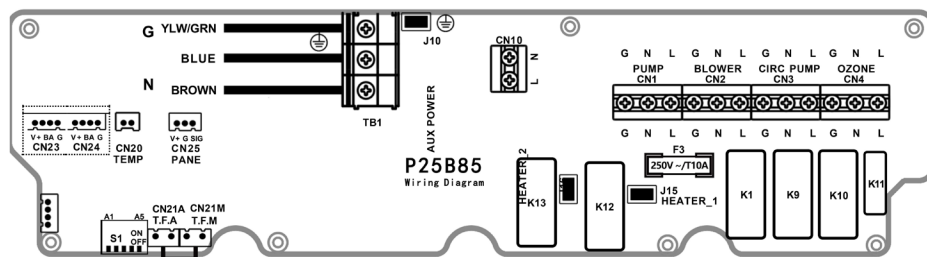
SPA30



1. Verbinden Sie das System mit dem Stromnetz, wenn es ausgeschaltet ist.

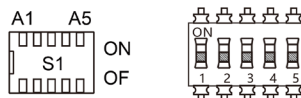


Spannungseingang: 220-240V ~ 50Hz/60Hz 1Px16A



2. Laden Sie Konfiguration

Konfigurieren Sie die Wählschalterpositionen A1-A5 gemäß der Konfigurationstabelle für den Wählschalter S1 (Abbildung rechts) auf der Leiterplatte des Steuersystems



Konfigurieren Sie die Lasten gemäß der Konfigurationstabelle des Wählschalters S1 auf dem Schaltplan.

SCHALTERBANK S1 EINSTELLUNG (ON ▲ / OFF ▼)

CN22 VIER LINIEN RGB LEUCHTEN	▲ A1 ▼	CN22 ZWEI LINIEN LICHTER
LEISTUNGSBEGRENZUNG	▲ A2 ▼	LEISTUNG NICHT BEGRENZEN
PUMPE2 AUSGANG(CN2)	▲ A3 ▼	GEBLÄSEAUSGANG (CN2)
N/A	▲ A4 ▼	N/A
PUMPE1 1 GESCHWINDIGKEIT	▲ A5 ▼	PUMPE1 2 GESCHWINDIGKEIT

3. Wählen Sie die richtigen Lasten gemäß der Lastparametertabelle.
(Bitte schließen Sie die Lasten an, wenn das System ausgeschaltet ist)

OPTION HEIZUNGSPUMPE (ABHÄNGIG VON SCHALTER A5)							
KREISPUMPE		NIEDRIGE DREHZAHL DER PUMPE					
PUMPE1 (1 SPD)	KREISPUMPE	PUMPE1 (2 SPD)	KREISPUMPE	GEBLÄSE (PUMP2)	LICHT	OZONE	AUX POWER
10A MAX	2.5A MAX	HIGH:1 10A MAX LOW:2 2.5A MAX	N/A	10A MAX	12VDC 15W MAX	1A MAX	1A MAX
CN1	CN3	L (HIGH)-CN1 L (LOW)- CN3		CN2	CN22	CN4	CN10

**Lichtkabel
Anschlussplan**

1 4-Draht-RGB-Licht

**Lichtkabel
Anschlussplan**

1 2-Draht-Licht

Produktdatenblatt:

Produkteigenschaften

Pumpen: 1 (1pc 2-speed pump)
Sitze / Liege: 0 / 2
Füllmenge: 630 l

Ausstattung

Fortgeschrittene elektronische Steuerung
Wärmedämmendes System
Digitales Bedienelement
Ozondesinfektion
Rostfreie Düsen

Filtersystem

Skimmer: Ja
Kartuschenfilter: Ja
Durchfluss Filterpumpe / 24 h 1

Funktionen

Radio: Nein
Lautsprecher: 0
Bluetooth: Nein

Beleuchtung

Led Beleuchtung: 1
Kissen Led Beleuchtung: 0
Eckenbeleuchtung: 0

Zusätzliche Informationen

Sockel Rostfrei: 0
Kopfpolster: 2
Luftregler: 1
Gewicht: 142 kg

Technische Daten

Gesamtleistung: 3,5 kW
Leistung der Hydropumpen:
1.5 kW high speed,
0.35 kW low speed
Leistung der Heizung: 2 kW
Versorgungsspannung: 220 - 240 V 50Hz

21x Massagedüsen

5" Massagedüsen: 0
3.5" Massagedüsen: 1
3" Massagedüsen: 0
2.5" Massagedüsen: 2
2" Massagedüsen: 0
1" Massagedüsen: 18
Luftdüsen: 0

ART. NR.: SPA30
EAN: 9002827067007
ABMESSUNGEN: 175 x 115 x 70 cm

INSTRUCTIONS FOR USING OUTDOORPOOL SYSTEM SPA30

1750 x 1150 x 700 mm

ENG

TABLE OF CONTENTS

1. WARNINGS	
A. SAFETY PRECAUTIONS	25
B. SAFETY PRECAUTIONS - PUMP	26
C. EARTHING	26
D. DANGER OF ELECTRIC SHOCK	26
2. INSTALLATION INSTRUCTIONS	
A. SITE SELECTION / PREPARATION	26
B. WIND PROTECTION	26
C. SUITABLE PLACE FOR INSTALLATION	26
D. TRANSPORTATION	26
E. CONNECTION TO THE ELECTRIC NETWORK	27
3. OPERATING INSTRUCTIONS	
I. FUNCTIONS	33
PUMP	33
WORKING MODE	33
LIGHT	33
FREEZING PROOF	34
TIMING WATER CYCLE	34
OZONE	34
HEATING	34
II. SETTING	35
TEMPERATURE SETTING	35
CLOCK SETTING	35
TIMING HEATING TIME PERIOD SETTING	36
TIMING WATER CYCLE PERIOD SETTING	37
WATER OUTLET	37
III. SYSTEM MALFUNCTION TABLE	38
4. CONTROL SYSTEM	
CONNECT	40
CONFIGURATION	40
SETTINGS	41
5. PRODUCT DATASHEET	42

1. WARNINGS

Before installing the massage pool, observe the installation instructions, pay particular attention to:

A. SAFETY PRECAUTIONS

- Explain the instructions for use to the children first. Before doing this, do not allow them to use the massage pool. Even later, children should use the pool without supervision of an adult. If you have also ordered a cover, please note that this area is many times used by children as a playing area; the cover is not meant for that, because it can break. When you are not using the massage pool, always cover it and fix the cover accordingly.
- The water in the massage pool must not exceed 40° C. The most suitable temperature for a healthy adult is between 38° C and 40° C. This temperature is not suitable for young children! Use at lower water temperatures (for children) is recommended only for shorter time intervals - max. 10 minutes. Pregnant women in the first months of pregnancy are not advised to use a massage pool. If they still use it, it's max. recommended temperature 38° C.
- Before using the pool, check the temperature of the water with the thermometer as the temperature displayed on the controller may deviate from the actual temperature. Consumption of alcohol, drugs or strong medicines can cause unconsciousness and consequent drowning!
- If you are overweighted, have heart or circulatory problems or you are a diabetic, please consult your doctor before using the massage pool.
- If you take any medications; combined with fever may result in increased sleepiness and consequent drowning. In this case also consult your doctor before using the pool.
- Do not immerse yourself in the massage pool, as hypertension may occur. Hypertension occurs when the body is heated to a temperature higher than 38° C. Consequences: drowsiness, dizziness, vertigo, unconsciousness.
- Make sure that the massage pool is properly connected, grounded, and that the connection cable is stored in a safety box.
- Check the temperature of the water before entering, also by hand, to make sure that the temperature is appropriate.
- Wet surfaces are slippery, so avoid walking along the edge of the massage pool.

B. SAFETY PRECAUTIONS - PUMP

Do not change the suction pipe positions, as these are set to the proper flow of water and the operation of the water pump. In case of replacement of the pump, please contact the seller where you purchased the massage pool.

C. EARNING

Please use appropriate earthing / potential compensation.

D. DANGER OF ELECTRIC SHOCK

The massage pool should be at least 1.5 m away from all iron objects to avoid electrostatic discharge. If this is not possible, such objects must also be grounded!

2. INSTALLATION / INSTALLATION INSTRUCTIONS**A. SITE SELECTION / PREPARATION**

Place the massage pool on a perfectly level surface. In the immediate vicinity there should be the possibility of an electric and water connection and a drainage of water. If possible, place it so that it is accessible from all four pages.

B. WIND PROTECTION

Place the massage pool in the backyard, where there is not much windy!

C. SUITABLE PLACE FOR INSTALLATION

Before installing the pool, check if there are any local regulations for placing the pools.

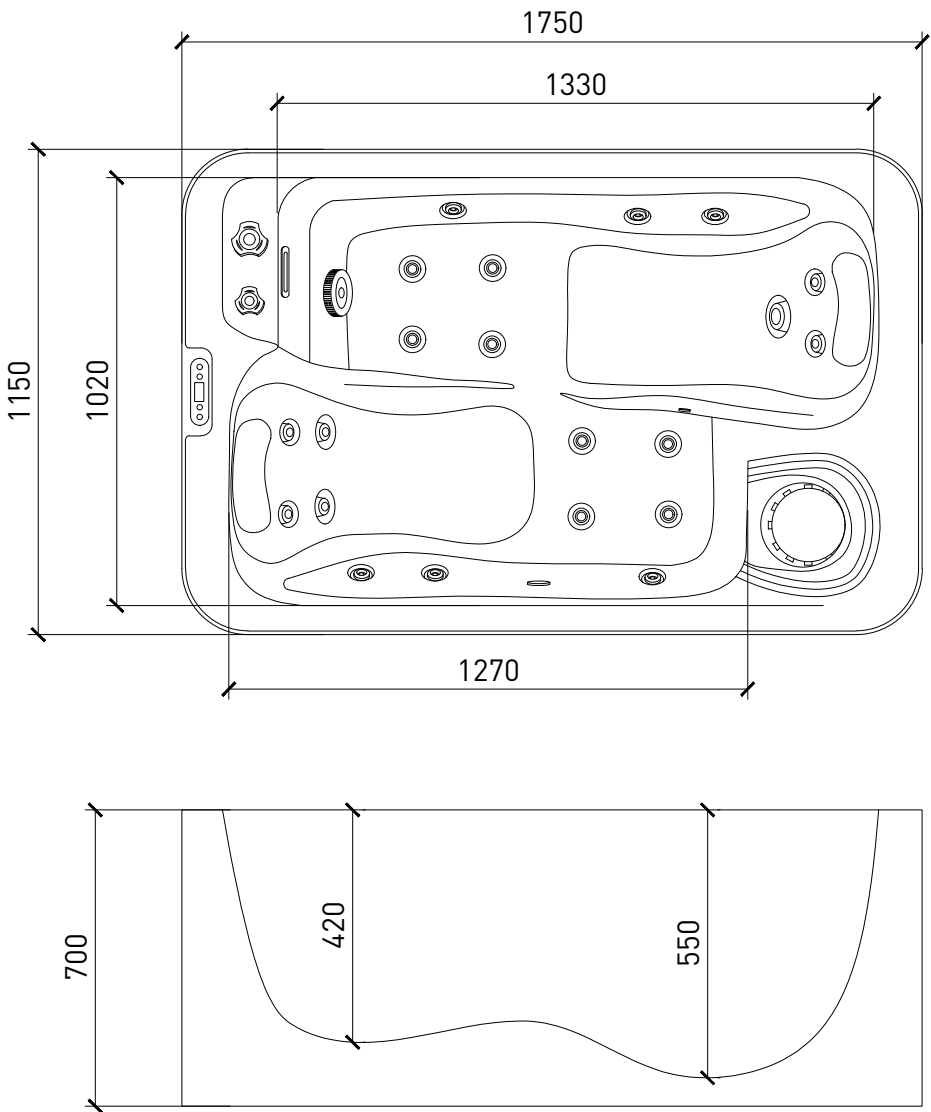
D. TRANSPORTATION

Doors, stairs or passages can hinder you when the massage pool is set up to the desired location, so make sure that the transport paths are free and wide enough.

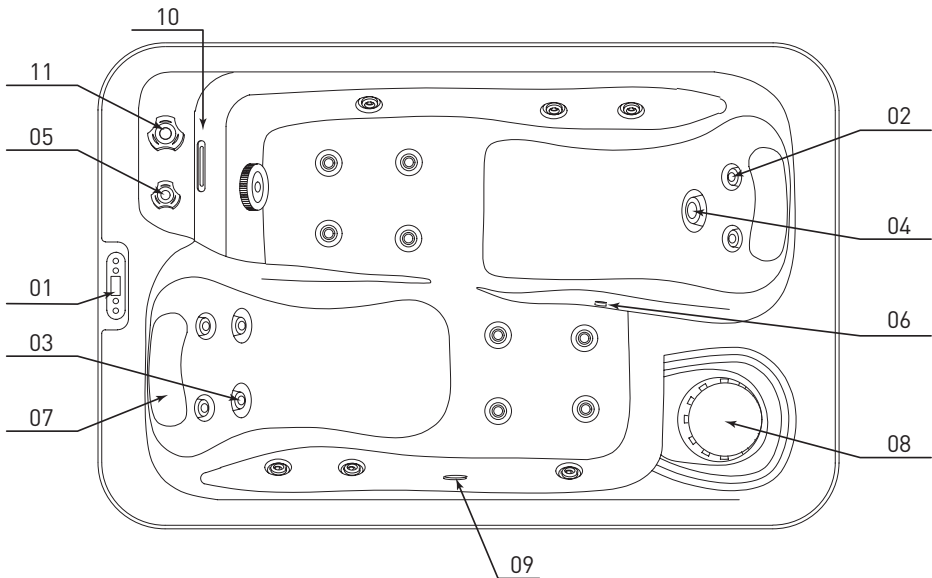
E. CONNECTION TO THE ELECTRIC NETWORK

We recommend that you hire an electrician to connect to the electric network (connection to the home network, as well as to connect the electronics to the massage pool itself).

- The massage pool must not be connected to a home network with a regular socket, but with a stable electrical line, as it must be permanently connected to the electricity - this way it can be prevented from freezing. If you do not follow the installation and connection instructions, there may occur a damage to the massage pool and therefore a loss of warranty.
- When connecting, local regulations must be followed.
- There is a diagram on the control box cover (check the picture).
- It is recommended to install 5 x 2.5 mm² copper wire.
- To make the connection correct, use the intended connections inside the control box (see page 9).
- All wiring, including electrical, is pre-assembled. Do not drill additional holes or make any other operations into the control box. If the control box is damaged, the warranty becomes invalid.



Unit: ±20mm



Št.	Function	Data
01	Display	1 pc
02	1" jets	18 pcs
03	2.5" jets	2 pcs
04	3.5" jets	1 pcs
05	1" adjust valve	1 pc
06	Ozone	1 pc
07	EVA pillow	2 pcs
08	Filter	1 pc (34cm)
09	Underwater light	1 pc
10	Waterfall	1 pc
11	1" adjust valve	1 pc

**Adjustment valve
for waterfall.**



**Adjustment valve
for massage jets.**





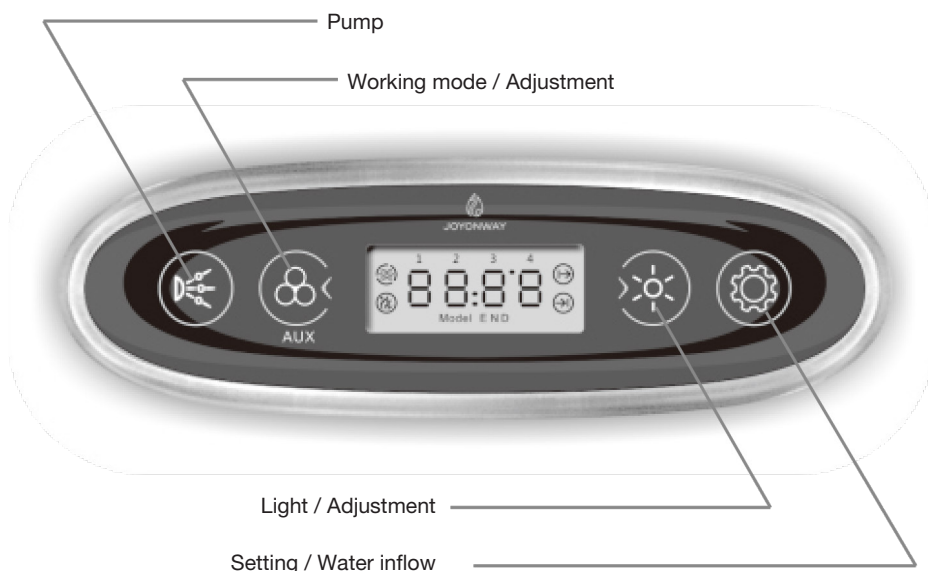
WARNING

1. Please connect power strictly according to the SPA power data plate.
2. Please do not turn the SPA power on until the water reaches water level line inside the tub.

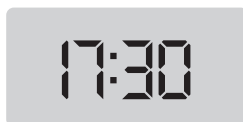


WARNING

Please set time and date before using the SPA control system.



Main interface: the below two interfaces will be displayed in turn:



I . Functions

Pump

When the control system is powered on and not in sleeping mode, if pump 1 is set as single speed pump, then press the key to control the on /off of pump 1. If pump 1 is set as double speed pump, then press the key to control the low speed, high speed and turning off of pump 1.

Pump 1 will turn off automatically after running for a certain period of time. (30min)

Working mode AUX

When the system is powered on and not in setting mode, press the key for 2 seconds to switch the working mode.

The system has three working modes(the system being powered is considered as standard mode by default):

Standard mode (LCD displaying Model N): heating function will be valid in 24 hours. If system time falls in water cycle set time period, filtering water cycle function will be valid.

Economy mode (LCD displaying Model E): if system time falls in water cycle set time period, filtering water cycle function is valid; if system time falls in heating set time period, heating function will be valid. if system time is out of the set

time period,freezing proof function will be started.

Sleeping mode (LCD displaying Model D): freezing proof will be started and other loads will be turned off and can not be controlled by keys.

Light

When the control system is powered on and not in sleeping mode, or setting mode, press the key to control light. Press the key for 2 seconds to turn off the light in short time. Light will automatically turn off after working for 2 hours.

Light has two modes. In on/ off mode, light turning on and off are controlled. In RGB mode, the control regulation is as below:

Svetloba ima dva načina. V načinu vklop/izklop se nadzoruje vklop in izklop luči. V načinu RGB je regulacija nadzora naslednja:

State 1

auto color change (color changing among state 2 to state 8 in cycle)

State 2 red

State 3 green

State 4 yellow

State 5 blue

State 6 purple

State 7 cyan

State 8 white

State 9 turned off

Freezing proof

When water temperature is lower than 6°C (43'), heating will be started. When the temperature reaches 10°C(50'), heating will be turned off.

Timing water cycle

When system works in standard and economy mode, timing water cycle is valid. In sleeping mode, timing water cycle is invalid. The control system has two water cycle setting time periods. Before usage, please set the two time periods.

If the system time falls in either of the time periods, water cycle will be started. If the system time is in neither of the time periods, water cycle will be turned off.

Ozone

Ozone will be turned off when pump, blower, water inflow or draining is started.

When pump, blower, water inflow and draining are turned off and heating cycle pump or timing water cycle is started, ozone will be automatically started. When both heating cycle pump and timing water cycle are turned off, ozone will be turned off automatically.

Heating

Heating function will be started automatically in standard mode. In economy mode, it will start in set time periods. In sleeping mode, it will start when temperature is lower than 6°C.

When heating function is started, heating cycle pump will be started in ahead then heating will be started; if heating is turned off, heating cycle pump will be turned off after a while.

II. Setting

Temperature unit

When the system is powered on and not in setting mode, press “” and “” at the same time for 2 seconds to change the temperature unit (°C or °F). And system will store the temperature unit.

Temperature setting

When the system is powered on, press “” till entering temperature setting interface. LCD will display with flash temperature unit. Press “” and “” to set the temperature value. And setting range is 10~40 (50~104°F).

And system will store the set temperature value.

24°C

Clock setting

When the system is powered on, press “” till entering clock hour setting. LCD will display the hour value with flash. Then press “” and “” to adjust hour value.

When the system is powered on, press “” till entering clock minute setting. LCD will display minute value with flash. The press “” and “” to adjust the minute value.

17:30

Timing heating time period setting



Timing heating time period 1
starting time setting interface



Timing heating time period 1
ending time setting interface



Timing heating time period 2
starting time setting interface



Timing heating time period 2
ending time setting interface

“1” and “2” in LCD stand for time period 1 and time period 2. “” and “” in LCD stand for the starting and ending time of time period.

When system is powered on, press “” till entering timing heating time period setting interface. The correspondent time value will flash. Press “” and “” to adjust time.

Timing water cycle period setting



Timing water cycle time period
starting time setting interface



Timing water cycle time period
ending time setting interface



Timing water cycle time period 2
starting time setting interface



Timing water cycle time period
ending time setting interface

“1” and “2” in LCD stand for time period 1 and time period 2 . “” and “” in LCD stand for the starting and ending time of time period.

When system is powered on, press “” till entering timing water cycle time period setting interface . The correspondent time value will flash. Press “” and “” to adjust the time .

The system will automatically store the value after timing water cycle time period setting.

Water outlet:



III. System malfunction table

Malfunction code	Malfunction description	Solution
E1	Temperature sensor malfunction	Please check temperature sensor and its connection. Replace it with a new one if necessary.
E2	Temperature surpassing the normal range	The system detects an over high temperature on the temperature sensor. This will happen when there is no water or water flow is too small inside the heating pipe and the heating function is started. Please ensure there is water in side the SPA. If the error happens frequently in several days, please contact manufacture or distributor for technical help. If the temperature detected by temperature sensor is too low, please pay attention to freezing protection.
E3	Thermostat disconnection	Thermostat disconnection indicates an over high temperature on the heating pipe. When heating is started, this error may happen when there is no water or water flow is too small inside the heating pipe. Please ensure there is water inside the SPA. If this error happens frequently in several days, please contact manufacture or distributor for technical help.
E4	Control panel and box communication malfunction	Please check the connection between the control panel and control box. Replacing them with new ones if necessary.

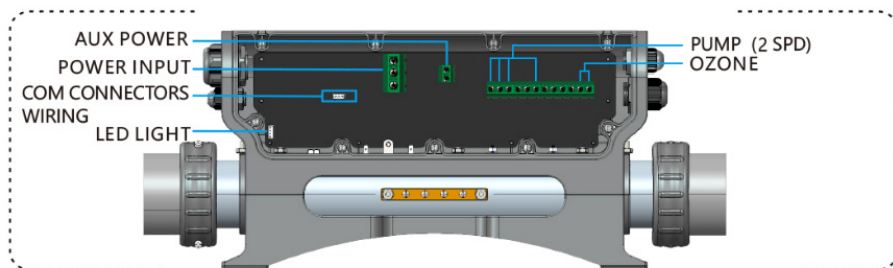
CONTROLSYSTEM

Quick installation guide

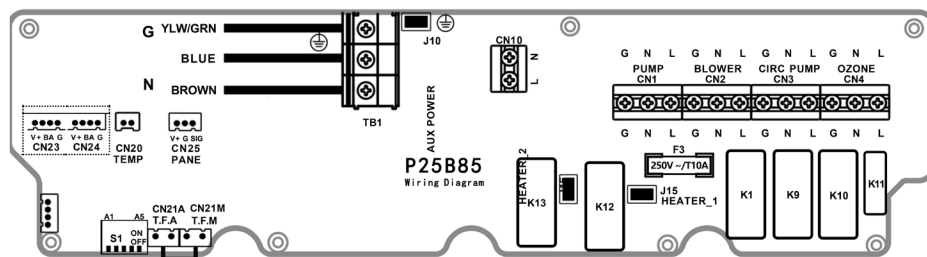
SPA30



1. Connect the main power, when the system is powered off.



Voltage input: 220-240V ~ 50Hz/60Hz 1Px16A



2. Load configuration

Configure dial switch position A1-A5 according to the dial switch S1 configuration table (figure on the right) on the control system PCB.



Configure the loads according to dial switch S1 configuration table on the wiring diagram.

SWITCHBANK S1 SETTING (ON ▲ / OFF ▼)

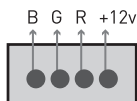
CN22 FOUR LINES RGB LIGHTS	▲ A1 ▼	CN22 TWO LINES LIGHTS
POWER LIMIT	▲ A2 ▼	POWER NOT LIMIT
PUMP2 OUTPUT(CN2)	▲ A3 ▼	BLOWER OUTPUT (CN2)
N/A	▲ A4 ▼	N/A
PUMP1 1 SPEED	▲ A5 ▼	PUMP1 2 SPEED

3. Choose the correct loads according to load parameter table. (Please connect the loads when the system is powered off)

HEATER PUMP OPTION (DEPENDS ON SWITCH A5)							
CIRC. PUMP		LOW SPEED OF PUMP					
PUMP 1 (1 SPD)	CIRC. PUMP	PUMP 1 (2 SPD)	CIRC. PUMP	BLOWER (PUMP 2)	LIGHT	OZONE	AUX POWER
10A MAX	2.5A MAX	HIGH:1 10A MAX LOW:2. 2.5A MAX	N/A	10A MAX	12VDC 15W MAX	1A MAX	1A MAX
CN1	CN3	L (HIGH)- CN1 L (LOW)- CN3		CN2	CN22	CN4	CN10

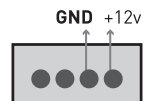
Light cable connection diagram

① 4 wire RGB light



Light cable connection diagram

① 2 wire light



Product datasheet:

Product features

Pumps 1: (1pc 2-speed pump)
Seats / couch: 0/2
Filling capacity: 630 l

Equipment

Advanced electronic control
Heat insulating system
Digital control panel
Ozone disinfection
Stainless nozzles

Filter system

Skimmer: Yes
Cartridge filter: Yes
Flow rate filter pump / 24 h 1

Functions

Radio: No
Loudspeaker: 0
Bluetooth: No

Lighting

Led lighting: 1
Cushion led lighting: 0
Corner lighting: 0

Additional information

Base stainless: 0
Head cushion: 2
Air regulator: 1
Weight: 142 kg

Technical data

Total power 3,5 kW
Power of hydraulic pumps:
1.5 kW high speed,
0.35kW low speed
Power of heating 2 kW
Supply voltage 220 - 240 V 50Hz

21x massage jets

5" massage jets 0
3.5" massage jets 1
3" massage jets 0
2.5" massage jets 2
2" massage jets 0
1" massage jets 18
Air nozzles 0

ART. NO.: SPA30
EAN: 9002827067007
DIMENSIONS: 175 x 115 x 70 cm

NAVODILA ZA UPORABO MASAŽNEGA SISTEMA SPA30

1750 x 1150 x 700 mm

SLO

KAZALO

1. OPOZORILO

A. VARNOSTNA OPOZORILA	45
B. VARNOSTNA OPOZORILA - PUMPA	46
C. OZEMLJITEV	46
D. NEVARNOST ELEKTRIČNEGA UDARA / ŠOKA	46

2. NAVODILA ZA NAMESTITEV / MONTAŽO

A. IZBIRA MESTA / PRIPRAVA	46
B. ZAŠČITA PRED VETROM	46
C. PRIMERNO MESTO ZA MONTAŽO	46
D. TRANSPORTNE POTI	46
E. PRIKLOP NA ELEKTRIČNO OMREŽJE	47

3. BEDIENUNGSANLEITUNG

I. FUNKCIJE	53
ČRPALKA	53
NAČIN DELOVANJA	53
OSVETLITEV	53
ZAŠČITA PRED ZMRZOVANJEM	54
ČASOVNI VODNI CIKEL	54
OZON	54
OGREVANJE	54

II. NASTAVITVE	55
NASTAVITEV TEMPERATURE	11
NASTAVITEV URE	11
NASTAVITEV ČASOVNEGA OBDOBJA OGREVANJA	12
NASTAVITEV ČASOVNEGA OBDOBJA VODNEGA CIKLA	13
ODVOD VODE	13

III. SYSTEMSTÖRUNGSTABELLE	14
---	----

4. KONTROLLSYSTEM

VERBINDEN	16
KONFIGURATION	17
EINSTELLUNGEN	17

1. OPOZORILO

Pred začetkom montaže masažnega bazena upoštevajte, navodila za montažo, še posebej bodite pozorni na:

A. VARNOSTNA OPOZORILA

- Otrokom najprej jasno razložite navodila za uporabo. Pred tem jim ne dovolite, da bi sami uporabljali masažni bazen. Tudi kasneje naj ga otroci ne uporabljajo brez nadzora odrasle osebe. Če ste naročili tudi pokrivalo, upoštevajte, da to površino otroci radi uporabijo kot prostor za igro; pokrivalo ni temu namenjeno, zato se lahko zlomi. Kadar masažnega bazena ne uporabljate, ga vedno pokrijte in pokrivalo ustrezno pritrdite.
- Voda v masažnem bazenu ne sme preseči temperature 40°C. Najbolj primerna temperatura za zdravega odraslega človeka je med 38°C in 40°C. Za majhne otroke takšna temperatura ni primerna! Uporaba ob nižji temperaturi vode (za otroke) je priporočljiva le za krajše časovne intervale – max. 10 minut. Nosečnicam v prvih mesecih nosečnosti odsvetujemo uporabo masažnega bazena. V kolikor bi ga vseeno rade uporabljale, je max. priporočena temperatura 38°C.
- Pred uporabo temperaturo vode preverite s termometrom saj lahko temperatura prikazana na kontrolniku odstopa od dejanske. Konzumacija alkohola, drog ali močnih medikamentov lahko povzroči nezavest in posledično utopitev!
- Če imate prekomerno telesno težo, težave s srcem ali ožiljem, ste sladkorni bolnik, se pred uporabo masažnega bazena posvetujte s svojim zdravnikom.
- Če jemljete kakršnakoli zdravila, lahko v kombinaciji z vročino pride do povečane zaspanosti in posledično do utopitve. Tudi v tem primeru se pred uporabo posvetujte s svojim zdravnikom.
- V masažnem bazenu se ne potapljajte, saj lahko pride do hipertenzije. Hipertenzija nastopi, ko se telo segreje na temperaturo višjo od 38°C. Posledice: zaspanost, omotičnost, vrtoglavica, nezavest.
- Prepričajte se, da je masažni bazen pravilno priklopljen, ozemljen in da je priključni kabel spravljen v varnostni škatli.
- Temperaturo vode pred vstopom preverite tudi z roko, da se prepričate, če je temperatura ustrezna.
- Mokre površine so spolzke, zato se izogibajte hoji po robu masažnega bazena.

B. VARNOSTNA OPOZORILA - ČRPALKA

Ne spreminjajte pozicij sesalnih cevi, saj so le te nastavljene na ustrezen pretok vode in delovanje vodne črpalke. V primeru zamenjave črpalke, jo prosimo nabavite pri prodajalcu, kjer ste kupili masažni bazen.

C. OZEMLJITEV

Prosim uporabite primerno ozemljitev/izravnavo potenciala.

D. NEVARNOST ELEKTRIČNEGA UDARA / ŠOKA

Masažni bazen naj bo najmanj 1,5 m oddaljen od vseh železnih predmetov, da se izognete elektrostatiki. V kolikor to ni mogoče, morajo biti taki predmeti prav tako ozemljeni!

2. NAVODILA ZA NAMESTITEV / MONTAŽO

A. IZBIRA MESTA / PRIPRAVA

Masažni bazen namestite na popolnoma ravni površini. V neposredni bližini naj bo možnost električnega in vodnega priključka ter odtoka vode. Če je le mogoče, ga postavite tako, da bo dostopen iz vseh štirih strani.

B. ZAŠČITA PRED VETROM

Masažni bazen postavite v zavetrje!

C. PRIMERNO MESTO ZA MONTAŽO

Pred postavitvijo bazena preverite, če obstajajo lokalni predpisi glede postavitve.

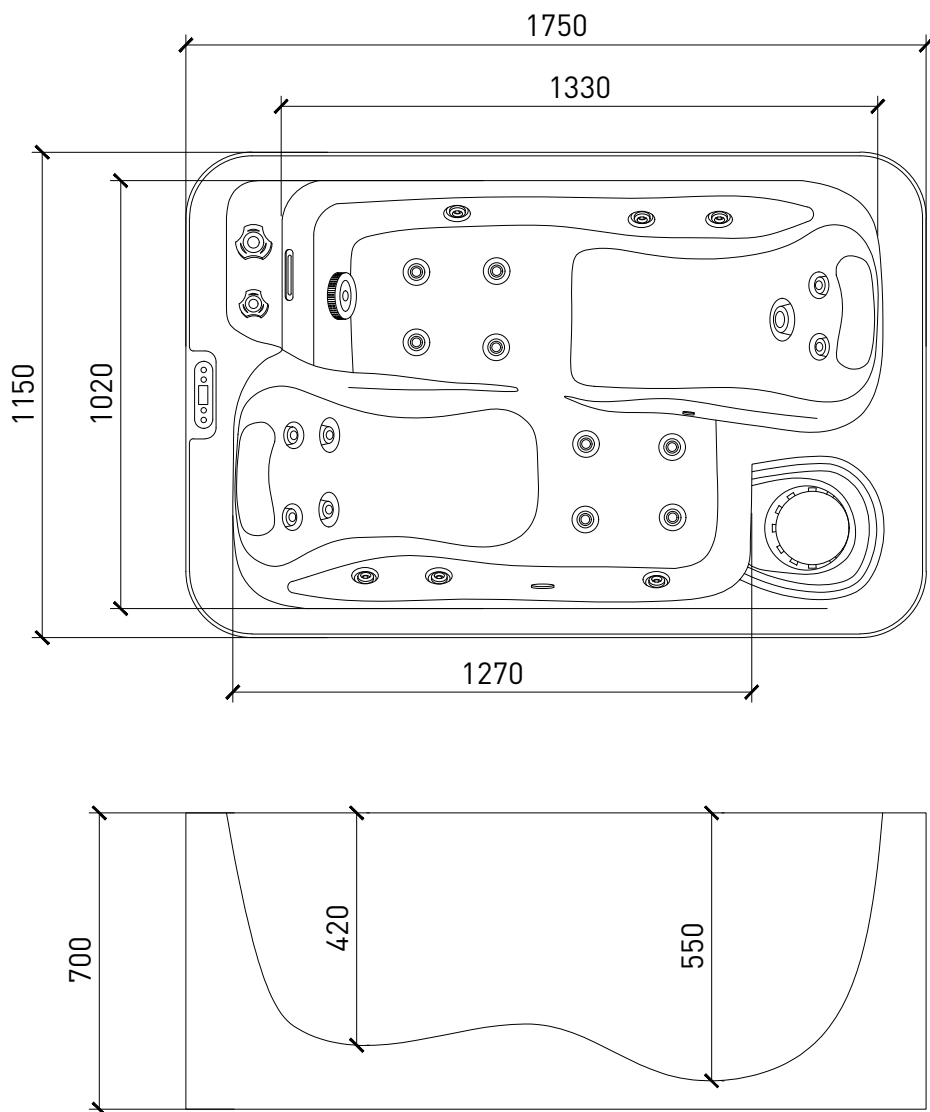
D. TRANSPORTNE POTI

Vrata, stopnice ali prehodi vas lahko ovirajo ob postavitvi masažnega bazena na želeno mesto, zato predhodno preverite, da so transportne poti proste in dovolj široke.

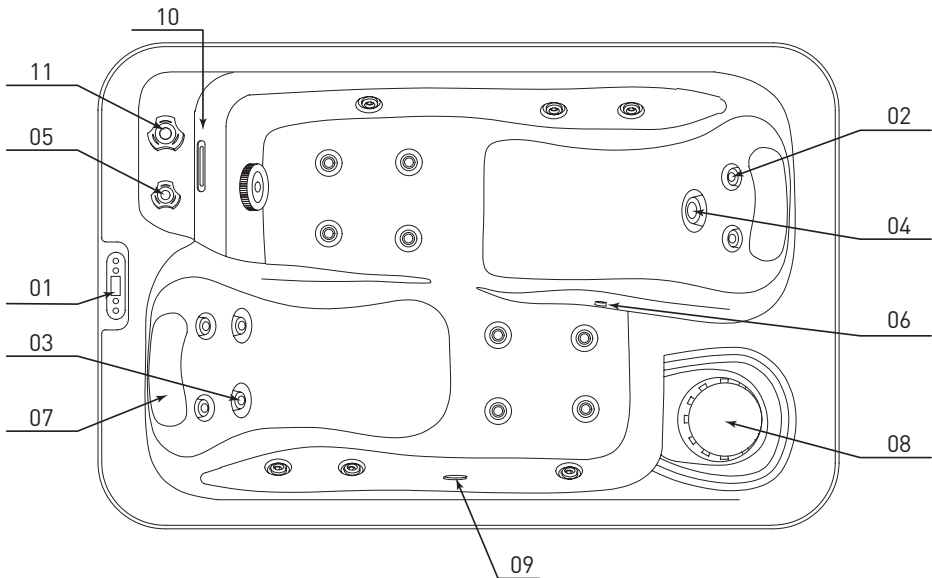
E. PRIKLOP NA ELEKTRIČNO OMREŽJE

Priporočamo, da za priklop na električno omrežje najamete električarja (priklop na hišno omrežje, kot tudi priklop elektronike na samem masažnem bazenu).

- Masažni bazen ne sme biti na hišno omrežje priključen z navadno vtičnico temveč s stabilno povezano električno linijo saj mora biti nenehno priklopljen na elektriko – le tako lahko preprečimo zamrznitev. Če ne boste upoštevali navodil za montažo in priklop lahko pride do okvare masažnega bazena in s tem izgubo garancije.
- Pri priklopu je potrebno upoštevati lokalne predpise.
- Na pokrovu kontrolne škatle se nahaja diagram (preverite na sliki).
- Priporoča se, da instalirate 5 x 2,5 mm² bakreno žico.
- Da bo priklop pravilen, uporabite predvidene prikllope znotraj kontrolne škatle (glej stran 9).
- Vse napeljave, vključno z električno, so predmontirane. V kontrolno škatlo ni dovoljeno vrtanje dodatnih lukenj ali drugi posegi. V kolikor poškodujete kontrolno škatlo, postane garancija neveljavna.



Enota: $\pm 20\text{mm}$



Št.	Funkcija	Količina
01	Zaslon	1 kos
02	1" šobe	18 kos
03	2.5" šobe	2 kos
04	3.5" šobe	1 kos
05	1" regulacijski ventil	1 kos
06	Ozon	1 kos
07	EVA vzglavnik	2 kos
08	Filter	1 kos (34cm)
09	Podvodna luč	1 kos
10	Slap	1 kos
11	1" regulacijski ventil	1 kos

**Regulacijski ventil
za slap.**



**Regulacijski ventil
za masažne šobe.**





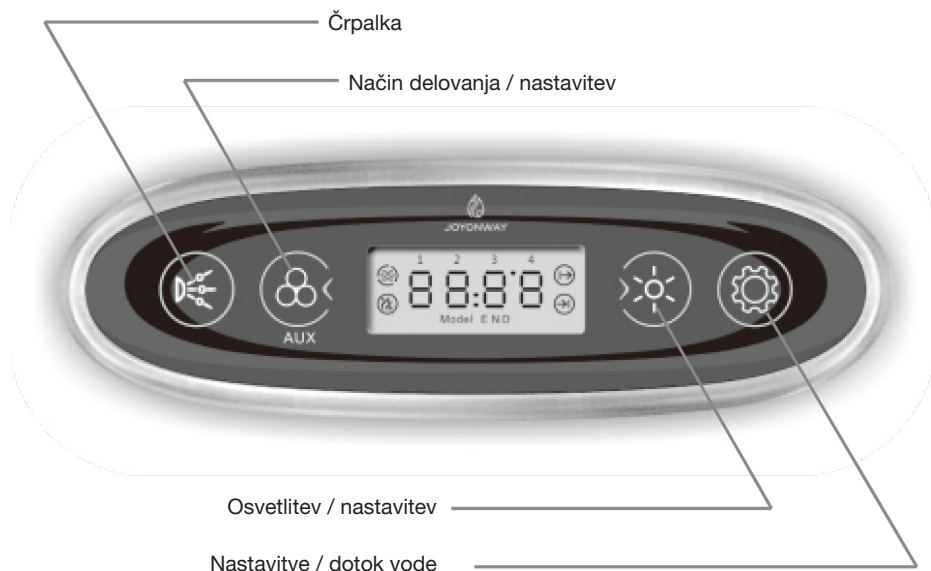
OPOZORILO

1. Priključite napajanje strogo v skladu s podatkovno ploščico za napajanje tega bazena.
2. Ne vklopite masažnega bazena dokler voda v bazenu ne doseže predpisanega nivoja.

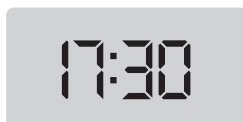


OPOZORILO

Pred uporabo masažnega bazena nastavite čas in datum nadzornega sistema.



Glavni vmesnik: izmenično bosta prikazana spodnja dva vmesnika:



I . Funkcije

Črpalka

Ko je krmilni sistem vklopljen in ni v načinu mirovanja, če je črpalka 1 nastavljena kot črpalka z eno hitrostjo, pritisnite tipko za nadzor vklopa/izklopa črpalke 1. Če je črpalka 1 nastavljena kot črpalka z dvojno hitrostjo, pritisnite tipko za premik med nizko hitrostjo, visoko hitrostjo in izklopom črpalke 1.

Črpalka 1 se bo po določenem času delovanja samodejno izklopila. (30min)

Način delovanja

Ko je sistem vklopljen in ni v načinu nastavitvev, pritisnite tipko za 2 sekundi, da preklopite med načini delovanja.

Sistem ima tri načine delovanja (sistem v stanju delovanja se privzeto šteje za standardni način):

Standardni način (LCD prikaz modela N): funkcija ogrevanja bo delovala preko 24 ur. Če sistemski čas pade v nastavljeno časovno obdobje vodnega cikla, bo delovala funkcija filtriranja vodnega cikla.

Varčni način (LCD prikaz modela E): če sistemski čas pade v nastavljeno časovno obdobje vodnega cikla, je funkcija filtriranja vodnega cikla vključena; če sistemski čas pade v nastavljeno časovno obdobje ogrevanja, bo funkcija ogrevanja vključena. Če je sistemski čas izven nastavljenih časovnih obdobj, se bo zagnala funkcija zaščite pred zmrzovanjem.

Način spanja (LCD prikaz modela D): zagnala se bo funkcija zaščite pred zmrzovanjem, druge funkcije bodo izklopljene in jih ni mogoče upravljati s tipkami.

Osvetlitev

Ko je nadzorni sistem vklopljen in ni v načinu spanja ali načinu nastavitve, pritisnite tipko za upravljanje luči. Pritisnite tipko za 2 sekundi, da za kratek čas ugasnete luč. Svetloba se samodejno izklopi po 2 urah dela.

Svetloba ima dva načina. V načinu vklop/izklop se nadzoruje vklop in izklop luči. V načinu RGB je regulacija nadzora naslednja:

Stanje 1

samodejna sprememba barve (zaporedno menjavanje barve med stanji 2-8)

Stanje 2 rdeča

Stanje 3 zelena

Stanje 4 rumena

Stanje 5 modra

Stanje 6 vijolična

Stanje 7 cian

Stanje 8 bela

Stanje 9 izklop

Zaščita pred zmrzovanjem

Ko je temperatura vode nižja od 6°C (43°F), se zažene ogrevanje. Ko temperatura doseže 10°C (50°F), se ogrevanje izklopi.

Časovni vodni cikel

Ko sistem deluje v standardnem in varčnem načinu, velja časovni vodni cikel. V načinu spanja časovni vodni cikel ni veljaven.

Krmilni sistem ima dve časovni obdobji nastavitve vodnega kroga. Pred uporabo nastavite obe časovni obdobji.

Če sistemski čas pade v eno od časovnih obdobji, se bo zagnal vodni krog. Če sistemski čas ni v nobenem od časovnih obdobji, bo vodni cikel izklopljen.

Ozon

Ozon se izklopi, ko se zažene črpalka, masažna funkcija, dotok vode ali odvajanje vode.

Ko se črpalka, masažna funkcija, dotok in odtok vode izklopijo in se zažene funkcija ogrevanja ali časovni vodni cikel, se ozon samodejno zažene. Ko sta funkcija ogrevanja in časovni vodni cikel izklopljena, se ozon samodejno izklopi.

Ogrevanje

Funkcija ogrevanja se samodejno zažene v standardnem načinu. V varčnem načinu se zažene v nastavljenih časovnih obdobjih. V načinu spanja se zažene, ko temperatura pade pod 6°C.

Ko se zažene funkcija ogrevanja, se bo črpalka ogrevalnega cikla zagnala vnaprej, nato pa se bo začelo ogrevanje; če je ogrevanje izklopljeno, se bo črpalka ogrevalnega cikla čez nekaj časa izklopila.

II. Nastavitve

Nastavitev temperature

Ko je sistem vklopljen, pritisčajte "  " dokler ne odprete vmesnika za nastavitev temperature. Na LCD zaslonu bo utripala enota temperaturna enota. Pritisnite "  " in "  " da nastavite temperaturo. Območje nastavitve je 10~40 °C (50~104°F).

Sistem bo nastavljeno temperaturo shranil.

24°C

Nastavitev ure

Ko je sistem vklopljen, pritisčajte "  " dokler ne vstopite v nastavitev ure. LCD zaslon bo prikazal utripajočo vrednost za ure. Nato pritisčajte "  " in "  " da nastavite ure .

Ko je sistem vklopljen, pritisčajte "  " dokler ne vstopite v nastavitev minut. LCD zaslon bo prikazal utripajočo vrednost minut. Pritisčajte "  " in "  " , da nastavite minute.

17:30

Nastavitev časovnega obdobja ogrevanja



Čas ogrevanja; časovno obdobje 1; vmesnik za nastavitev časa začetka



Čas ogrevanja; časovno obdobje 1; vmesnik za nastavitev časa zaključka



Čas ogrevanja; časovno obdobje 2; vmesnik za nastavitev časa začetka



Čas ogrevanja; časovno obdobje 2; vmesnik za nastavitev časa zaključka

“1” in “2” na LCD zaslonu pomenita časovno obdobje 1 in časovno obdobje 2. “” in “” na LCD zaslonu pomenita začetni in končni čas časovnega obdobja.

Ko je sistem vklopljen, pritisnite “” dokler ne vstopite v vmesnik za nastavitev časovnega obdobja ogrevanja. Ustrezna časovna vrednost bo utripala. Pritisnite “” in “” da nastavite čas.

Nastavitev časovnega obdobja vodnega cikla



Čas vodnega cikla; časovno obdobje 1;
vmesnik za nastavitev časa začetka



Čas vodnega cikla; časovno obdobje 1;
vmesnik za nastavitev časa zaključka



Čas vodnega cikla; časovno obdobje 2;
vmesnik za nastavitev časa začetka



Čas vodnega cikla; časovno obdobje 2;
vmesnik za nastavitev časa zaključka

“1” in “2” na LCD zaslonu pomeni časovno obdobje 1 in časovno obdobje 2. “” in “” na LCD zaslonu pomenita začetni in končni čas časovnega obdobja.

Ko je sistem priključen, pritisčajte “” dokler ne vstopite v vmesnik za nastavitev časovnega obdobja vodnega cikla. Ustrezna časovna vrednost bo utripala. Pritisčajte “” in “” da nastavite čas .

Po nastavitvi časovnega obdobja vodnega cikla bo sistem vrednost samodejno shranil.

Odvod vode:



III. Tabela sistemskih napak

Koda okvare	Opis okvare	Rešitev
E1	Okvara temperaturnega senzorja	Preverite temperaturni senzor in njegovo povezavo, po potrebi ga zamenjajte z novim.
E2	Temperatura presega normalno območje	Sistem zazna previsoko temperaturo na temperaturnem senzorju. To se zgodi, ko v grelni cevi ni vode ali je pretok vode premajhen in se funkcija ogrevanja zažene. Prepričajte se, da je v masažnem bazenu dovolj vode. Če se napaka pojavlja pogosto v nekaj dneh, se za tehnično pomoč obrnite na proizvajalca ali distributerja. Če je temperatura, ki jo zazna temperaturni senzor, prenizka, bodite pozorni na zaščito pred zmrzovanjem.
E3	Odklop termostata	Odklop termostata kaže na previsoko temperaturo na grelni cevi. Ob zagonu ogrevanja se lahko ta napaka zgodi, če ni vode ali je pretok vode v grelni cevi premajhen. Prepričajte se, da je v masažnem bazenu dovolj vode. Če se ta napaka pojavlja pogosto v nekaj dneh, se za tehnično pomoč obrnite na proizvajalca ali distributerja.
E4	Komunikacijska okvara med nadzorno ploščo in krmilno enoto	Preverite povezave med nadzorno ploščo in krmilno enoto. Po potrebi jih zamenjajte z novimi.

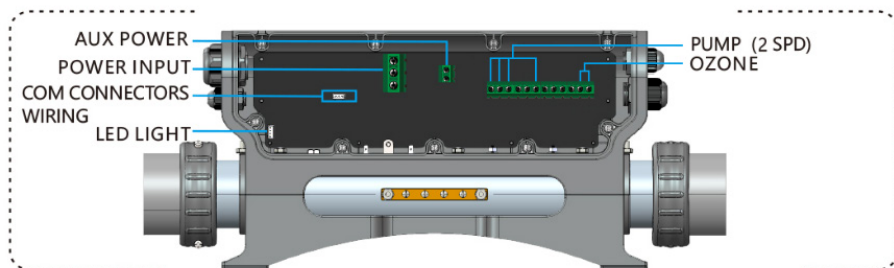
KRMILNA ENOTA

Navodila za hitro namestitvev

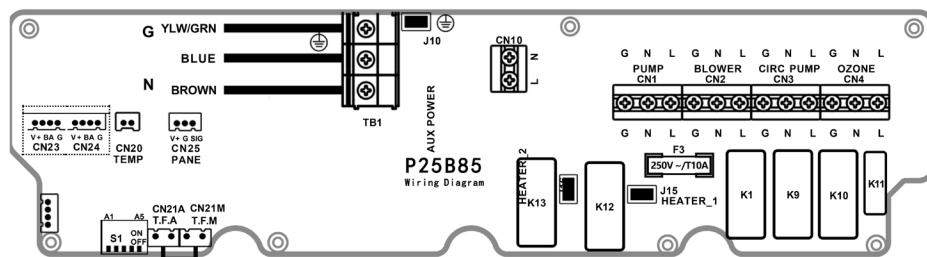
SPA30



1. Glavno napajanje priključite, ko je sistem izklopljen.

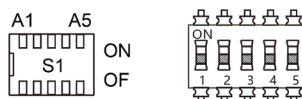


Vhodna napetost: 220-240V ~ 50Hz/60Hz 1Px16A



2. Konfiguracija napetosti

Nastavite položaje številčnih stikal A1-A5 v skladu s konfiguracijsko tabelo številčnega stikala S1 (slika na desni) na krmilnem sistemu PCB



Konfigurirajte obremenitve v skladu s konfiguracijsko tabelo stikala S1 na diagramu ožičenja.

NASTAVITVE STIKALA S1 (ON ▲ / OFF ▼)

CN22 ŠTIRIŽIČNA RGB LUČ	▲ A1 ▼	CN22 DVOŽIČNA LUČ
MOČ JE OMEJENA	▲ A2 ▼	MOČ NI OMEJENA
IZHOD ČRPALKE 2(CN2)	▲ A3 ▼	IZHOD PUHALA (CN2)
N/A	▲ A4 ▼	N/A
ČRPALKA1 1-STOPENJSKA	▲ A5 ▼	ČRPALKA1 2-STOPENJSKA

3. Izberite pravilne obremenitve glede na tabelo parametrov obremenitev. (Prosimo, priključite obremenitve, ko je sistem izklopljen)

MOŽNOST GRELNE ČRPALKE (ODVISNO OD STIKALA A5)							
OBTOČNA ČRPALKA		NIZKA HITROST ČRPALKE					
ČRPALKA 1 (1 SPD)	OBTOČNA ČRPALKA	ČRPALKA 1 (2 SPD)	OBTOČNA ČRPALKA	PUHALO (ČRPALKA 2)	LUČ	OZON	AUX MOČ
10A MAX	2.5A MAX	HIGH:1 10A MAX LOW:2. 2.5A MAX	N/A	10A MAX	12VDC 15W MAX	1A MAX	1A MAX
CN1	CN3	L (HIGH)-CN1 L (LOW)- CN3		CN2	CN22	CN4	CN10

Diagram povezave kablo luči

1 4 žična RGB luč

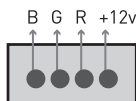
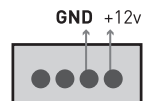


Diagram povezave kablo luči

1 4 žična luč



Informacije o izdelku:

Lastnosti izdelka:

Črpalke: 1 (črpalka 2-hitrosti)
Sedeži / Ležalnik: 0/2
Prostornina: 630 l

Oprema

Napredno elektronsko krmiljenje
toplotnoizolacijski sistem
Digitalni krmilni element
dezinfekcija z ozonom
Šobe iz nerjavečega jekla

Filtrirni sistem

Skimmer: Da
Kartušni filter: Da
Filtrirna črpalka za pretok / 24 h 1

Funkcije

Radio: Ne
Zvočniki: Ne
Bluetooth: Ne

Osvetlitev

LED osvetlitev: 1
LED osvetlitev vzglavnika: 0
Kotna razsvetljava: Ne

Druge informacije

Podstavek iz nerjavečega jekla: 0
Naslon za glavo: 2
Regulator zraka: 1
Teža: 142 kg

Tehnični podatki

Skupna moč 3,5 kW
Moč hidravličnih črpalk:
1,5 kW visoka hitrost,
0,35 kW nizka hitrost
Ogrevalna moč: 2 kW
Napajalna napetost: 220 - 240 V 50Hz

21x masažnih šob

5" masažne šobe: 0
3,5" masažne šobe: 1
3" masažne šobe: 0
2,5" masažne šobe: 2
2" masažne šobe: 0
1" masažne šobe: 18
zračne šobe: 0

ŠT. ART.: SPA30
EAN: 9002827067007
DIMENZIJE: 175 x 115 x 70 cm

UPUTE ZA UPOTREBU SUSTAVA ZA MASAŽU SPA30

1750 x 1150 x 700 mm

HR

SADRŽAJ

1. UPOZORENJE

A. SIGURNOSNA UPOZORENJA	65
B. SIGURNOSNA UPOZORENJA - PUMPA	66
C. UZEMLJENJE	66
D. SIGURNOST OD ELEKTRIČNOG UDARA / ŠOKA	66

2. UPUTSTVA ZA MONTAŽU

A. IZBOR MJESTA / PRIPREMA	66
B. PRIVATNOST I ZAŠTITA OD POŽARA	66
C. PRIMJERENO MJESTO ZA MONTAŽU	66
D. UPUTE ZA TRANSPORT	66
E. SPAJANJE NA STRUJU	67

3. UPUTE ZA UPOTREBU

I. FUNKCIJE	73
PUMPA	73
NAČIN RADA	73
OSVJETLJENJE	73
ZAŠTITA OD SMRZAVANJA	74
OZON	74
GRIJANJE	74

II. POSTAVKE	75
JEDINICA ZA TEMPERATURU	75
PODEŠAVANJE TEMPERATURE	75
PODEŠAVANJE SATA	75
PODEŠAVANJE RAZDOBLJA GRIJANJA	76
POSTAVLJANJE VREMENSKOG RAZDOBLJE CIKLUSA VODE	77
OTVOR ZA VODU	77

III. TABLICA GREŠAKA SUSTAVA	78
------------------------------------	----

4. UPRAVLJAČKA JEDINICA

SPAJANJE	80
KONFIGURACIJA NAPONA	81
POSTAVKE PREKIDAČA	81

1. UPOZORENJE

Prije početka montaže masažnog bazena poštitje uputstva za montažu te posebno budite koncentrirani na djecu:

A. SIGURNOSNA UPOZORENJA

- Djeci naj prije jasno objasnie uputstva za upotrebu. Pored toga i me dozvoljavajte da sami upotrebljavaju masažni bazen tj. da ga ne upotrebljavaju bez nadzora odrasle osobe. Ukoliko ste naručili pokrov imajte na umu da ga djeca rado upotebljavaju za igru; pokrov nije za tu namjenu jer se lako lomi. Kad ne upoterebljavate masažni bazen uvijek ga pokrijte sa pokrovom namjenjenim za tu svrhu.
- Voda u masažnom bazenu ne smije prijeći temperaturu od 40°C. Najbolja primjerena temperatura za zdravu odraslu osobu je od 38°C do 40°C. Za manju djecu takva temperatura nije primjerena! Upotreba nižih temperatura vode (djeci) je prporučljiva. Trudnicama u prvim mjesecima trudnoće ne savjetujemo korištenje bazena. U koliko ga svjesno upotrebljava maksimalna je temperatura 38°C.
- Prije upotrebe temperaturu vode provjerite s termometrom da li je temperatura prikazana na kontrolnoj ploči odstupa od stvarne. Konzumacija alkohola, droga ili jakih medikamentata može uzrokovat nesvjesticu i utapanje!
- Ukoliko imate preveliku tjelesnu težinu, probleme sa srcem i krvožilnim sustavom, Ako ste dijaebtičar prije upotrebe se posavjetujte s liječnikom.
- Ukoliko uzimate lijekadve koji u kadmbinaciji s toplinom dolazi do povećane pospanosti te posljedice utapanja isto se prije upotrebe posavjetujte s liječnikom.
- U masažnom bazenu se ne potapljajte jer može doći do hipertenzije. Hipertenzija nastupi kad se tijelo zagrije na temperaturi većoj od 38°C. Posljedice: pospanost, omamljenost, vrtoglavica, nesvjest.
- Provjerite da je masažni bazen pravilno priključen, uzemljen i da je priključni kabel spremljen u sigurnosnu kutiju.
- Temperaturu vode prije ulsaka provjerite rukom da se uvjerite da li je temperatura vode idealna.
- Mokre površine su skliske te izbjegavajte hodanje po rubu bazena.

B. SIGURNOSNA UPOZORENJA - PUMPA

Ne mjenjajte raspored usisnih cijevi jer može doći do poremećaja protoka vode i same pumpe. Ukoliko je mjenjate nabavite je kod proizvođača od kojeg je masažni bazen.

C. UZEMLJENJE

Uzemljene napravite tako da je što bolje osigurano i udaljeno do bazena.

D. SIGURNOST OD ELEKTRIČNOG UDARA/ŠOKA

Masažni bazen namjestite i priključite najmanje 1,5m udaljen od svih željeznih predmeta, da se izbjegne elektrostatika. U koliko to nije moguće ti predmeti moraju biti uzemljeni!

UPUTSTVA ZA MONTAŽU

A. IZBOR MJESTA/PRIPREMA

Masažni bazen namjestite na ravnu površinu. U neposrednoj blizini neka bude mogućnost električnog kabela i dovoda vode. Ako je moguće postavite ga tako da je dostupan sa svih strana.

B. PRIVATNOST I ZAŠTITA OD POŽARA

U koliko želite Masažni bazen postaviti u vidno polje vaših susjeda, savjetujemo vam da se o tom predhodno razgovarate s njima jer je lako moguće da se posramite kad ste opaženi. Zato je najbolje da potražite neko mjesto; negdje na samoći.

C. PRIMJERENO MJESTO ZA MONTAŽU

Prije instaliranja bazena provjerite dali postoje lokalni propisi za postavljanje.

D. UPUTE ZA TRANSPORT

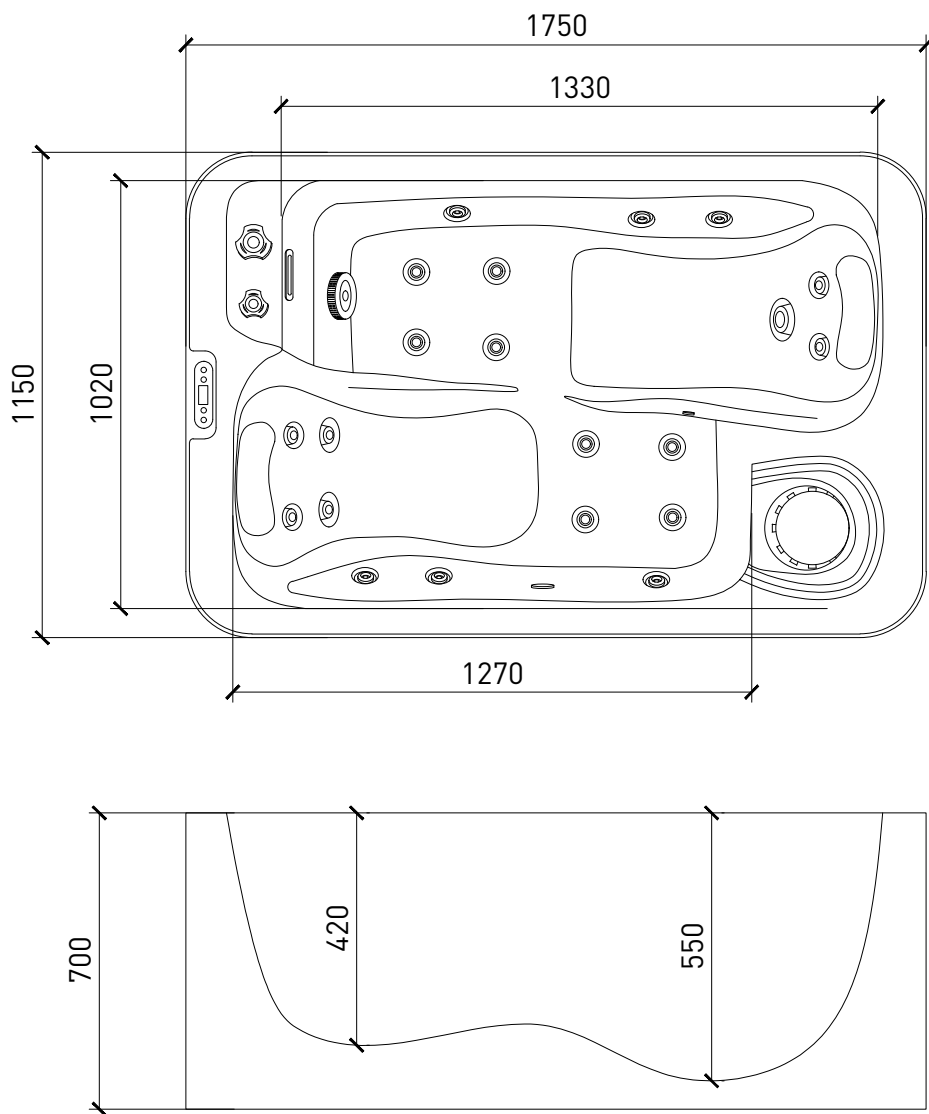
Vrata, stepenice, prjelazi,... vas mogu smetati kod postavljanja masažnog bazena na željeno mjesto, zato predhodno provjerite da su transportne rute jednostavne / dovoljno široke.

E. SPAJANJE NA STRUJU

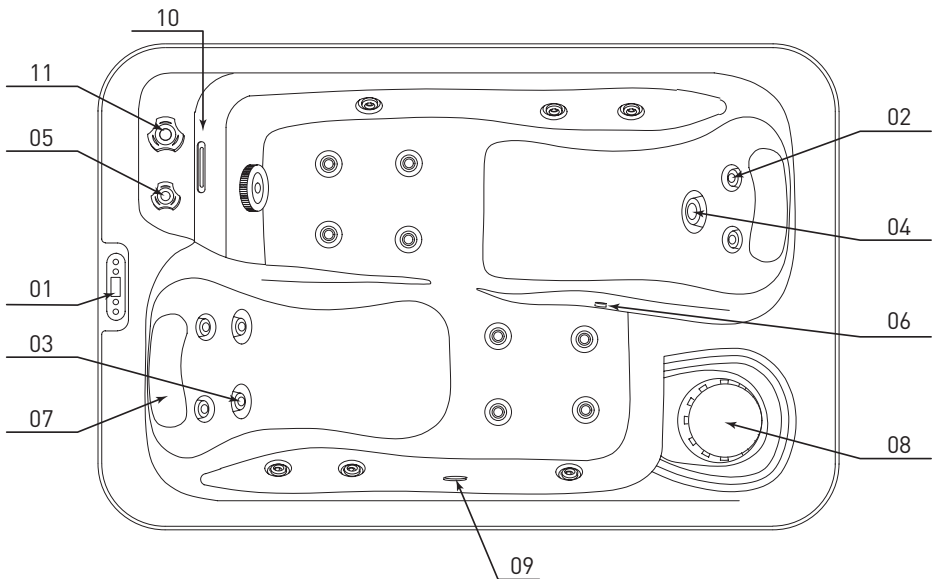
Preporučujemo da za priključivanje na električnu mrežu iznajmite električara. (priklučenje na ploču kao i na električnu ploču na bazenu).

Whirlpool ne može biti povezan na kućnu mrežu s jednostavnom utičnicom, ili uz stabilnu električnu liniju spojen mora biti stalno priključen na struju - jedini način da se spriječi smrzavanje. Ako ne slijedite upute za instiliranje i povezivanje može oštetiti spa i posljedični gubitak jamstva

- Kod spajanja morate poštivati lokalne propise.
- Na pokrovu kontrolne kutije se nalazi diagram (provjerite na slici).
- Preporučuje se, da instilirate 5 x 2,5mm² bakrenu žicu.
- Priključite odgovarajuće veze na ploči unutar kontrolne kutije (slika 9).
- Sva žica, uključujući električna su unaprijed montirani. Upravljačka kutija ne smije se bušiti dodatne rupe ili druge intervencije. Ako je šteta u upravljačkoj kutiji prestaje vrijediti jamstvo.



Jedinica: $\pm 20\text{mm}$



Št.	Funkcija	Količina
01	Ekran	1 kom
02	1" mlaznice	18 kom
03	2.5" mlaznice	2 kom
04	3.5" mlaznice	1 kom
05	1" kontrolni ventil	1 kom
06	Ozon	1 kom
07	EVA jastuk	2 kom
08	Filter	1 kom (34cm)
09	Podvodno svjetlo	1 kom
10	Slap	1 kom
11	1" kontrolni ventil	1 kom

**Kontrolni ventil
za slap.**



UKLJUČENO ISKLJUČENO

Regulacijski ventil za masažne mlaznice.

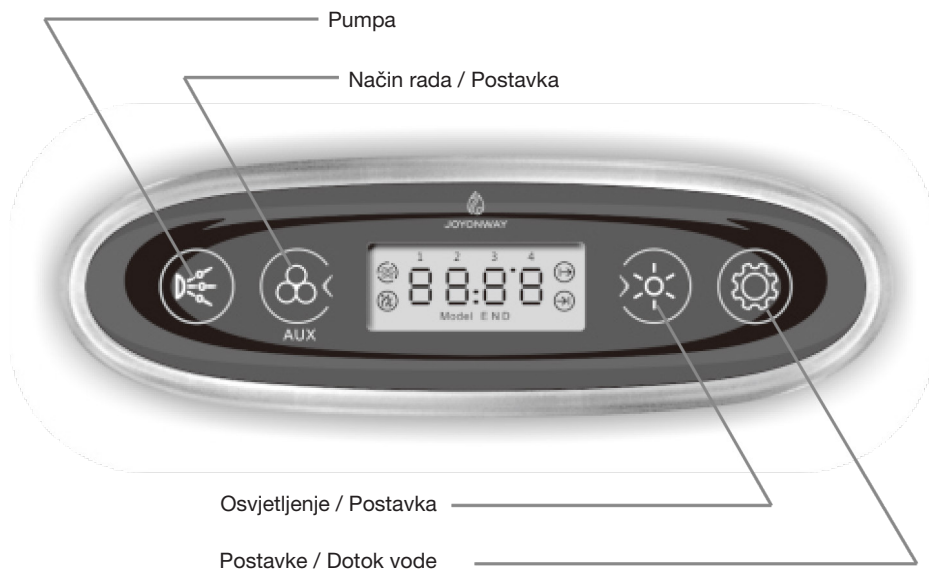


UPOZORENJE

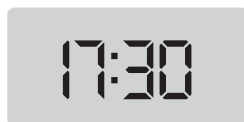
1. Priključite napajanje strogo prema pločici s podacima za napajanje ovog bazena.
2. Ne uključivati masažni bazen dok voda u bazenu ne dosegne propisanu razinu.

UPOZORENJE

Prije korištenja spa bazena postavite vrijeme i datum kontrolnog sustava.



Glavno sučelje: dva donja sučelja bit će prikazana naizmjenično:



I . Funkcije

Pumpa

Kada je upravljački sustav uključen, a ne u stanju mirovanja, ako je pumpa 1 postavljena kao jednobrzinska pumpa, pritisnite gumb za upravljanje uključivanjem/isključivanjem pumpe 1. Ako je pumpa 1 postavljena kao dvobrzinska pumpa, pritisnite gumb za izmjenu niske brzine, visoke brzine i isključivanja pumpe 1.

Pumpa 1 će se automatski isključiti nakon određenog vremena rada. (30min)

Način rada AUX

Kada je sustav uključen i nije u načinu rada za podešavanje, pritisnite tipku 2 sekunde za prebacivanje između načina rada.

Sustav ima tri načina rada (sustav u radnom stanju se prema zadanim postavkama smatra standardnim načinom rada):

Standardni način rada (LCD zaslon modela N): funkcija grijanja radit će 24 sata. Ako vrijeme sustava padne unutar postavljenog vremenskog razdoblja ciklusa vode, funkcija filtriranja ciklusa vode će raditi.

Ekonomični način rada (LCD zaslon modela E): ako vrijeme sustava pada unutar postavljenog vremenskog razdoblja ciklusa vode, aktivira se funkcija filtriranja ciklusa vode; ako vrijeme sustava padne unutar postavljenog vremenskog razdoblja grijanja, funkcija grijanja će biti uključena. Ako je vrijeme sustava izvan postavljenih vremenskih razdoblja, pokrenut će se funkcija protiv smrzavanja.

Način mirovanja (LCD zaslon modela D): pokrenut će se funkcija protiv smrzavanja, ostale funkcije će se isključiti i njima se ne može upravljati tipkama.

Osvjetljenje

Kada je kontrolni sustav uključen, a nije u stanju mirovanja ili postavljanja, pritisnite tipku za upravljanje svjetlom. Pritisnite tipku 2 sekunde da biste nakratko ugasili svjetlo. Svjetlo se automatski gasi nakon 2 sata rada.

Svjetlo ima dva načina. U načinu uključivanja/isključivanja, svjetlima se upravlja paljenjem i gašenjem. U RGB modu, regulacija kontrole je sljedeća:

Stanje 1

automatska promjena boje (sekvencijalna promjena boje između stanja 2-8)

Stanje 2 crveno

Stanje 3 zeleno

Stanje 4 žuto

Stanje 5 plava

Stanje 6 ljubičasta

Stanje 7 cijan

Stanje 8 bijelo

Stanje 9 isključeno

Zaštita od smrzavanja

Kada je temperatura vode niža od 6°C (43°F), počinje grijanje. Kada temperatura dosegne 10°C (50°F), grijanje se isključuje.

Vremenski ciklus vode

Kada sustav radi u standardnom i ekonomičnom načinu rada, primjenjuje se vremenski ciklus vode. U načinu mirovanja vremenski ciklus vode nije važeći.

Kontrolni sustav ima dva vremenska perioda za podešavanje kruga vode. Postavite oba vremenska razdoblja prije upotrebe.

Ako vrijeme sustava padne unutar jednog od vremenskih razdoblja, vodeni ciklus će započeti. Ako vrijeme sustava nije ni u jednom od vremenskih razdoblja, vodeni ciklus će se isključiti.

Ozon

Ozon se isključuje kada se pokrene pumpa, funkcija masaže, protok vode ili odvod vode.

Kada se isključe pumpa, funkcija masaže, ulaz i izlaz vode i pokrene funkcija grijanja ili vremenski ciklus vode, ozon počinje automatski. Kada se funkcija grijanja i vremenski ciklus vode isključe, ozon se automatski isključuje.

Grijanje

Funkcija grijanja počinje automatski u standardnom načinu rada. U načinu rada za uštedu energije, počinje u postavljeno vrijeme. U stanju mirovanja počinje kada temperatura padne ispod 6°C.

Kada se pokrene funkcija grijanja, pumpa ciklusa grijanja će se pokrenuti unaprijed, a zatim će započeti grijanje; ako je grijanje isključeno, pumpa ciklusa grijanja će se isključiti nakon nekog vremena.

II. Postavke

Podešavanje temperature

Kada je sustav uključen, pritisnite “” dok ne otvorite sučelje za podešavanje temperature. Jedinica temperature će treperiti na LCD zaslonu. Pritisnite “” i “” za postavljanje temperature. Raspon podešavanja je 10~40 °C (50~104°F).

Sustav će pohraniti postavljenu temperaturu.

24°C

Podešavanje sata

Kada je sustav uključen, pritisnite “” dok ne uđete u postavku sata. LCD zaslon će satima prikazivati bljeskajuću vrijednost. Zatim pritisnite “” i “” za postavljanje sati .

Kada je sustav uključen, pritisnite “” dok ne unesete postavke minuta. LCD zaslon će pokazati trepćuću vrijednost minuta. Pritisnite “” i “” za postavljanje minuta.

17:30

Podešavanje razdoblja grijanja



Vrijeme zagrijavanja; vremensko razdoblje 1;
sučelje za postavljanje vremena početka



Vrijeme zagrijavanja; vremensko razdoblje 1;
sučelje za postavljanje vremena završetka



Vrijeme zagrijavanja; vremensko razdoblje 2;
sučelje za postavljanje vremena početka



Vrijeme zagrijavanja; vremensko razdoblje 2;
sučelje za postavljanje vremena završetka

“1” i “2” na LCD zaslonu označavaju vremensko razdoblje 1 i vremensko razdoblje 2. “” i “” na LCD zaslonu označavaju vrijeme početka i završetka vremenskog razdoblja.

Kada je sustav uključen, pritisnite “” dok ne uđete u sučelje za podešavanje perioda grijanja. Treperit će odgovarajuća vrijednost vremena. Pritisnite “” i “” za postavljanje vremena.

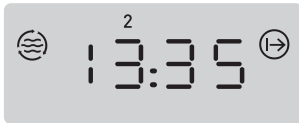
Postavljanje vremenskog razdoblja ciklusa vode



Vrijeme ciklusa vode; vremensko razdoblje 1;
sučelje za postavljanje vremena početka



Vrijeme ciklusa vode; vremensko razdoblje 1;
sučelje za postavljanje vremena završetka



Vrijeme ciklusa vode; vremensko razdoblje 2;
sučelje za postavljanje vremena početka



Vrijeme ciklusa vode; vremensko razdoblje 2;
sučelje za postavljanje vremena završetka

“1” i “2” na LCD zaslonu označavaju vremensko razdoblje 1 i vremensko razdoblje 2. “” i “” na LCD zaslonu označavaju vrijeme početka i završetka vremenskog razdoblja.

Kada je sustav uključen, pritisnite “” dok ne uđete u sučelje za podešavanje vremenskog razdoblja ciklusa vode. Treperit će odgovarajuća vrijednost vremena. Pritisnite “” in “” za postavljanje vremena .

Nakon postavljanja vremenskog razdoblja ciklusa vode, sustav će automatski spremi vrijednost.

Otvor za vodu:



III. Tablica grešaka sustava

Kod kvara	Opis kvara	Rješenje
E1	Kvar senzora temperature	Provjerite osjetnik temperature i njegov spoj, po potrebi ga zamijenite novim.
E2	Temperatura prelazi normalni raspon	Sustav detektira previsoku temperaturu na senzoru temperature. To se događa kada u cijevi za grijanje nema vode ili je protok vode premali i funkcija grijanja počinje. Provjerite ima li dovoljno vode u SPA-ju. Ako se pogreška često javlja unutar nekoliko dana, kontaktirajte proizvođača ili distributera za tehničku pomoć. Ako je temperatura koju detektira temperaturni senzor preniska, obratite pozornost na zaštitu od smrzavanja.
E3	Isključivanje termostata	Isključivanje termostata znači da je temperatura na cijevi grijanja previsoka. Kod pokretanja grijanja, ova greška se može pojaviti ako nema vode ili je protok vode u cijevi za grijanje premalen. Provjerite ima li dovoljno vode u SPA-ju. Ako se ova pogreška često javlja unutar nekoliko dana, kontaktirajte proizvođača ili distributera za tehničku pomoć.
E4	Kvar komunikacije između upravljačke ploče i upravljačke jedinice	Provjerite spojeve između upravljačke ploče i upravljačke jedinice. Ako je potrebno, zamijenite ih novima.

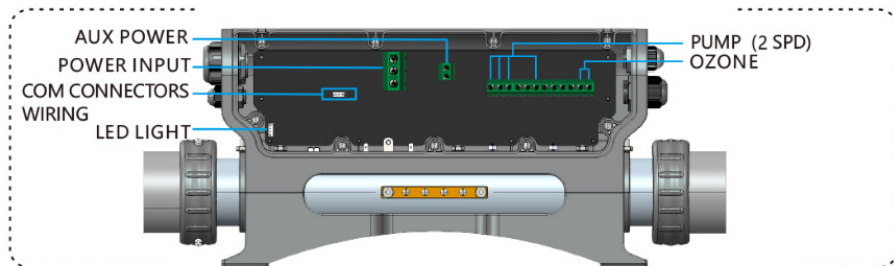
UPRAVLJAČKA JEDINICA

Upute za brzu instalaciju

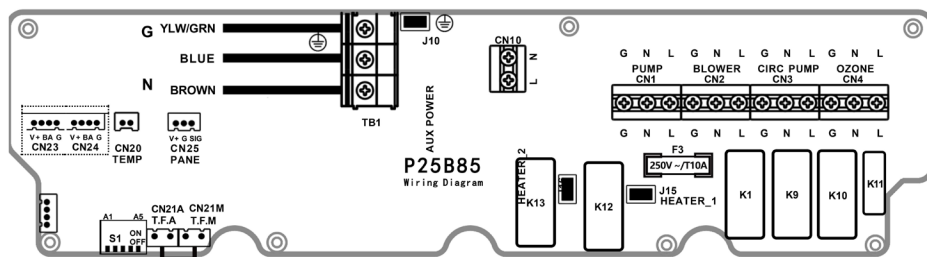
SPA30



1. Spojite glavno napajanje kada je sustav isključen

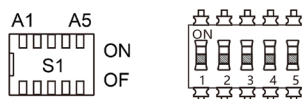


Ulazni napon: 220-240V ~ 50Hz/60Hz 1Px16A



2. Konfiguracija napona

Postavite položaje numeričkih prekidača A1-A5 prema tablici konfiguracije numeričkog prekidača S1 (slika desno) na PCB-u upravljačkog sustava.



Konfigurirajte opterećenja prema konfiguracijskoj tablici sklopke S1 na dijagramu ožičenja.

POSTAVKE PREKIDAČA S1 (ON ▲ / OFF ▼)

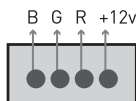
CN22 ČETVEROREDNO RGB SVJETLO	▲ A1 ▼	CN22 DVOREDNO SVJETLO
SNAGA JE OGRANIČENA	▲ A2 ▼	MOĆ JE NEOGRANIČENA
IZLAZ PUMPE 2(CN2)	▲ A3 ▼	IZLAZ ZA PUHALO (CN2)
N/A	▲ A4 ▼	N/A
PUMPA1 1-STUPANJSKA	▲ A5 ▼	PUMPA1 2-STUPANJSKA

3. Odaberite ispravna opterećenja prema tablici parametara opterećenja. (Molimo da spojite opterećenja kada je sustav isključen)

OPCIJA PUMPE GRIJAČA (OVISI O PREKIDAČU A5)							
CIRKULACIONA PUMPA		NISKA BRZINA PUMPE					
PUMPA 1 (1 SPD)	CIRK. PUMPA	PUMPA 1 (2 SPD)	CIRK. PUMPA	PUHALO (ČRPALKA 2)	SVJETLO	OZON	AUX MOĆ
10A MAX	2.5A MAX	HIGH:1 10A MAX LOW:2. 2.5A MAX	N/A	10A MAX	12VDC 15W MAX	1A MAX	1A MAX
CN1	CN3	L (HIGH)-CN1 L (LOW)- CN3		CN2	CN22	CN4	CN10

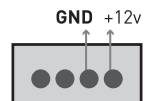
Dijagram spajanja svjetlosnog kabela

1 RGB svjetlo sa 4 žice



Dijagram spajanja svjetlosnog kabela

1 Svjetlo sa 2 žice



Informacije o izdelku:

Karakteristike proizvoda:

Pumpe: 1 (2-brzinska pumpa)
Sjedala / Ležišta: 0/2
Volumen: 630 l

Oprema

Napredni elektronski nadzor
Sistem toplinske izolacije
Digitalni upravljački element
Ozonska dezinfekcija
Mlaznice od nehrđajućeg čelika

Sistem filtriranja

Skimmer: Da
Kartušni filter: Da
Protočna filterska pumpa / 24 h 1

Funkcije

Radio: Ne
Zvučnici: Ne
Bluetooth: Ne

Rasvjeta

LED osvjjetljenje: 1
LED osvjjetljenje uzglavlja: 0
Kutno osvjjetljenje: Ne

Ostale informacije

Baza od nehrđajućeg čelika: 0
Naslon za glavu: 2
Regulator zraka: 1
Težina: 142 kg

Tehnički podaci

Ukupna snaga 3,5 kW
Snaga hidrauličke pumpe: 1,5 kW
- velika brzina
- 0,35 kW niska brzina
Snaga grijanja: 2 kW
Priključni napon: 220 - 240 V 50Hz

21x masažne mlaznice

5" masažne mlaznice: 0
3,5" masažne mlaznice: 1
3" masažne mlaznice: 0
2,5" masažne mlaznice: 2
2" masažne mlaznice: 0
1" masažne mlaznice: 18
zračnih mlaznica: 0

ART. BR.: SPA30
EAN: 9002827067007
DIMENZIJE: 175 x 115 x 70 cm

KEZELÉSI ÚTMUTATÓ KÜLTÉRI MEDENCÉHEZ SPA30

1750 x 1150 x 700 mm

HU

TARTALOMJEGYZÉK

1. TARTALOMJEGYZÉK

A. KEZDETI BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK	85
B. A MOTORRAL KAPCSOLATOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK	86
C. FÖLDELÉS	86
D. ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE	86

2. ELŐKÉSZÜLETEK

A. A TERÜLET ELŐKÉSZÍTÉSE	86
B. PRIVÁT SZFÉRA ÉS SZÉLVÉDELEM	86
C. HELYI ELŐÍRÁSOK	86
D. MEGKÖZELÍTHETŐSÉG ÉS HOZZÁFÉRHETŐSÉG	87
E. ELEKTROMOS BEKÖTÉS	87

3. KEZELÉSI ÚTMUTATÓ

I. FUNKCIÓK	93
MASSZÁSZRENDSZER	93
ÜZEMMÓDOK	93
FÉNYSZÓRÓ	93
FAGYVÉDELEM	94
IDŐZÍTETT VÍZKERINGTETÉS	94
ÓZONFERTŐTLENÍTÉS	94
FÚTÉS	94

II. BEÁLLÍTÁSOK	95
VÍZHŐFOK BEÁLLÍTÁSA	95
A RENDSZERIDŐ BEÁLLÍTÁSA	95
AZ IDŐZÍTETT FÚTÉS BEÁLLÍTÁSA	96
AZ IDŐZÍTETT VÍZKERINGTETÉS BEÁLLÍTÁSA	97
A VÍZ LEERESZTÉSE	97

III. HIBAÜZENETEK	98
--------------------------------	-----------

4. VEZÉRLÉS

BEKÖTÉS	100
TERHELÉS BEÁLLÍTÁSA	100
KONFIGURÁLÁS	101

5. TERMÉKADATLAP	102
-------------------------------	------------

1. BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

A masszázsmedence telepítése előtt olvassa el és minden esetben tartsa be az útmutató utasításait, különös tekintettel a biztonsági előírásokra:

A. KEZDETI BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

- 14 év alatti gyermekek a medencét kizárólag felnőtt felügyelete mellett használhatják. Mindenképp ismertesse a gyermekekkel a használati utasításokat!
- Ha nem használja a medencét - a gyermekek védelme érdekében - mindig tegye fel és rögzítse a thermotetőt. Ügyeljen rá, hogy a gyerekek ne másszanak fel a medencefedésre, mert az eltérhet és fennáll a sérülés veszélye.
- A víz hőmérséklete soha ne lépje át a 40°C-t. Egy egészséges felnőtt számára 36-38°C közötti vízhőmérséklet javasolt. Kisgyermekek számára alacsonyabb vízhőmérséklet és max. 10 perces használat ajánlott.
- Várandós nőknek a terhesség első hónapjaiban nem ajánlott a masszázsmedence használata. Ha mégis használják, akkor a max. ajánlott hőmérséklet 38°C.
- A medence használata előtt ellenőrizze a víz hőmérsékletét, mert a kijelzőn látható hőmérséklet eltérhet a tényleges hőmérséklettől. Merítse kezét a vízbe és győződjön meg róla, hogy a víz hőfoka Önnek megfelelő.
- Alkohol, drogok vagy erős gyógyszerek fogyasztása eszméletvesztést, ezáltal fulladást okozhat. Ha ilyen szereket fogyasztott, kerülje a medence használatát!
- Ne használja a medencét, ha bármilyen fertőző betegségben vagy bőrbetegségben szenved!
- Ha Ön szívproblémákkal, alacsony vagy magas vérnyomással, keringési zavarokkal, diabétesszel vagy túlsúllyal küzd, konzultájon orvosával a medence használata előtt.
- Ha Ön gyógyszert szed, konzultájon orvosával a medence használata előtt. Egyes gyógyszerek álmoságot okozhatnak, így fennáll a fulladás veszélye.
- Soha ne merüljön el teljesen a medencében, mert ez hipertermiát okozhat. A hőség tünetei: bágyadság, álmoság, szédülés, ájulás.
- Ha álmoságot vagy szédülést tapasztal, azonnal hagyja el a medencét! Lehetőség szerint ne használja a medencét egyedül.
- Megerőltető fizikai igénybevétel után ne ülön egyből a medencébe. Várja meg, amíg a szervezete lehül.
- A medence használata közben ne távolítsa el a szűrő fedelét!
- Soha ne használja a masszázsmedencét nem teljesen összeszerelt állapotban (burkolat nélkül)!
- A vizes felületek csúszósak lehetnek. A sérülések elkerülése érdekében óvatosan közelítse meg és hagyja el a medencét, illetve ne álljon fel a medence peremére.
- Házállatokat ne engedjen a medencébe vagy annak közelébe!
- A víz vegyi tisztítását csak felnőttek végezhetik! A vegyszerek adagolásakor figyeljen arra, hogy a hígítatlan vegyi anyagok ne fröccsenjenek a bőrre és kerülje azok belégzését.

B. A MOTORRAL KAPCSOLATOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

- A szivattyú károsodásának elkerülésének érdekében csak akkor indítsa el a motort, ha a medence fel van töltve vízzel.
- Ne változtassa meg a szivócsövek helyzetét, mivel azok pontosan a víz áramlási sebességéhez és a szivattyúhoz vannak hangolva.
A motor meghibásodása esetén vegye fel a kapcsolatot a forgalmazóval. Nem megfelelő alkatrészek használata a javítás/cseréje során garanciavesztéssel jár! Győződjön meg róla, hogy az áramlási sebesség kompatibilis.

C. FÖLDELÉS

- Gondoskodjon a masszázsmedence megfelelő földeléséről és a potenciálkiegyenlítésről.
- A medencét bármilyen fém tárgytól vagy felülettől legalább 1,5 méter távolságra állítsa fel, hogy elkerülje az elektrosztatikus feltöltődés veszélyét. Ha ez nem megoldható, akkor gondoskodjon róla, ha minden fém tárgy és felület megfelelően le legyen földelve.

D. ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE

- Az áramütés elkerülésének érdekében esőben vagy viharban ne használja a masszázsmedencét!
- Ne helyezzen és ne használjon elektromos eszközöket a medence közelében! A vízbe esett elektromos eszközök áramütést okozhatnak.

2. ELŐKÉSZÜLETEK**A. A TERÜLET ELŐKÉSZÍTÉSE**

A medencét sík, stabil és megfelelő teherbírású felületre kell elhelyezni. Olyan helyet válasszon, ahol legalább egy elektromos csatlakozás és ha lehetséges, víz- és lefolyócsatlakozás is van.

B. PRIVÁTSZFÉRA ÉS SZÉLVÉDELEM

- Ha a medencét a szomszédos ingatlanok látóterébe kívánja elhelyezni, előzetesen egyeztessen szomszédaival. Ha zavarónak vagy kellemetlennek találják az ötletet, válasszon egy privátabb helyet, megelőzve a potenciális vitákat.
- A medencét lehetőleg a szélről és időjárásról védett helyen állítsa fel. Ezzel csökkentheti a fűtési költségeit.

C. HELYI ELŐÍRÁSOK

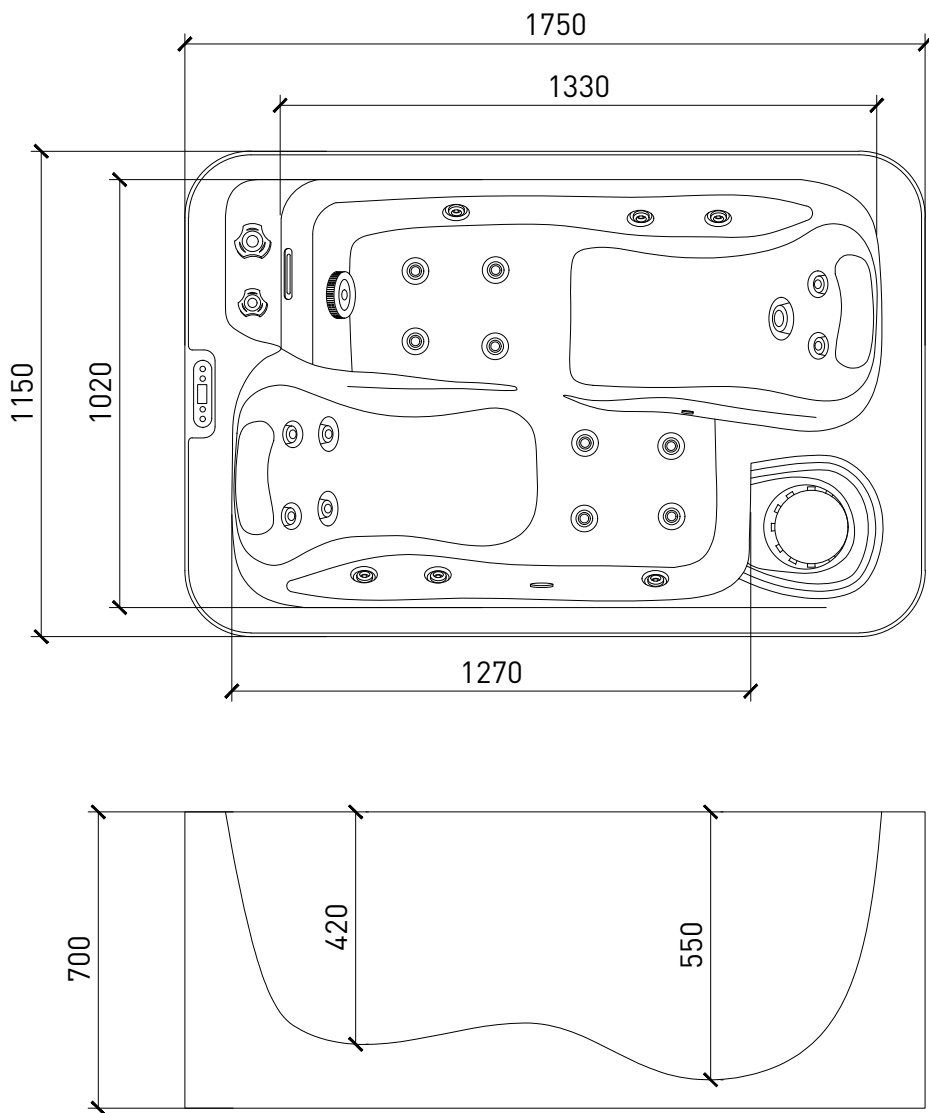
A medence felállítása és bekötése előtt ellenőrizze a helyi előírásokat!

D. MEGKÖZELÍTHETŐSÉG ÉS HOZZÁFÉRHETŐSÉG

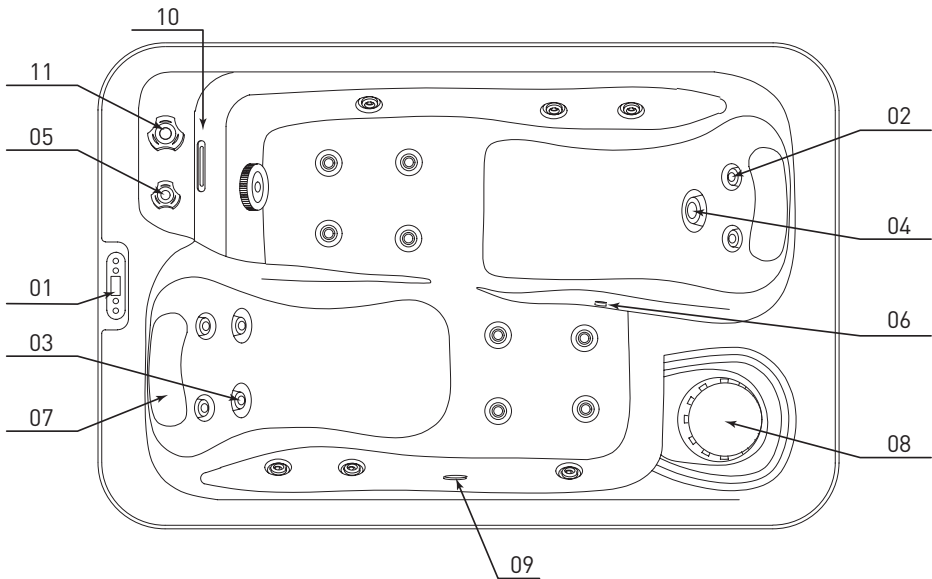
- Ha a masszázsmedence kívánt helye csak ajtókon, lépcsőkön vagy átjárókon keresztül közelíthető meg, ellenőrizze, hogy ezek szabadok és elég szélesek legyenek.
- A beüzemelés és karbantartási munkálatok megkönnyítése érdekében a medence lehetőség szerint minden oldalról legyen hozzáférhető.

E. ELEKTROMOS BEKÖTÉS

- Az elektromos bekötést csak szakképzett villanszerelő végezheti a mindenkor helyi előírások betartásával! Ez vonatkozik mind az elektromos hálózathoz való csatlakoztatásra, mind a medencénél történő vezetékezésre.
- A masszázsmedence áramellátását áram-védőkészüléken (FI relén) keresztül kell biztosítani. A medencét rögzített kábelezéssel kell bekötni az elektromos hálózatba, mivel a medencének folyamatos áramellátásra van szüksége a fagyvédelem biztosításához. A bekötéshez 5x 2,5 mm²-es rézvezetékot használjon, amelynek megszakításmentesnek, kapcsoló és toldás nélkülinek kell lennie! A vezetéket ne ássa a föld alá, hanem védőcsőben helyezze el, hogy óvja a sérülésektől.
A medence egyszerű villásdugóval nem csatlakoztatható, csak direkt bekötés lehetséges! Az utasítások be nem tartása miatt bekövetkezett fagykár esetén a garancia érvényét veszti.
- A kapcsolási rajz a vezérlődoboz tetején található. Az áramellátást kivéve minden vezeték előszerelt. Ne fúrjon további lyukakat a vezérlődobozba vagy a medence egyéb részeibe, mert ez garanciavesztéssel jár!
- Az elektromos alkatrészek karbantartását/javítását/cseréjét szintén csak szakképzett villanszerelő végezheti! A munka megkezdése előtt áramtalanítsa a medencét!



Méret tolerancia: $\pm 20\text{mm}$



Jelölés	Felszereltség	Menny.
01	Kezelőpanel	1 db
02	1" masszázsfúvóka	18 db
03	2.5" masszázsfúvóka	2 db
04	3.5" masszázsfúvóka	1 db
05	Masszázsintenzitás szabályzó	1 db
06	Ózon bevezetés	1 db
07	Fejpárna	2 db
08	Szűrő	1 db (34cm)
09	Víz alatti fényszóró	1 db
10	Vízesés	1 db
11	Masszázsintenzitás szabályzó	1 db

Vízesés



Masszázsintenzitás szabályzó

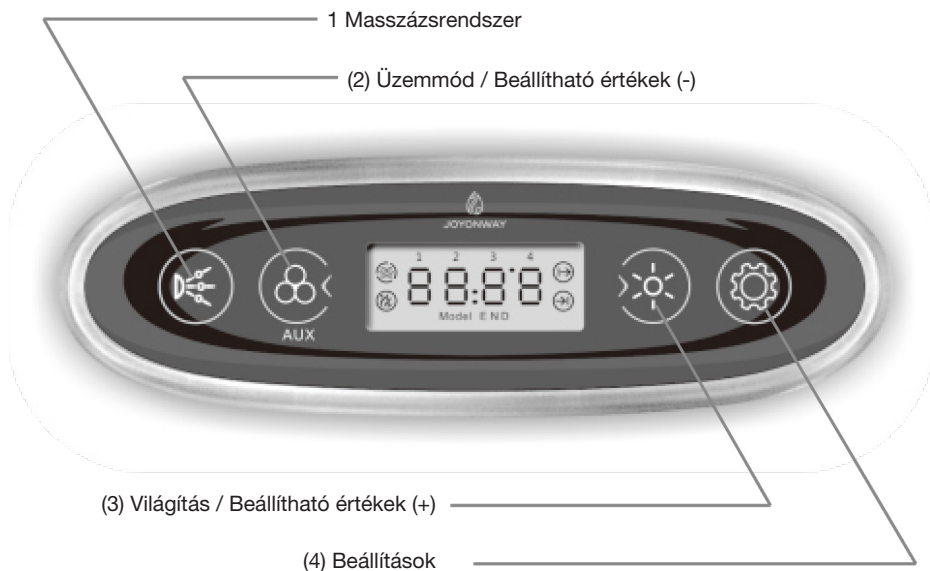


⚠ FIGYELEM!

1. Az elektromos bekötést az útmutatóban leírtak szerint végezze el!
2. A masszázrendszer csak azt követően kapcsolja be, hogy a medencét feltöltötte és a víz elérte a minimum szintet.

⚠ FIGYELEM!

A medence használatba vétele előtt állítsa be a dátumot és a rendszeridőt (pontos időt).



Standard üzemmódban a kijelző felváltva mutatja a vízhőmérsékletet és a pontos időt:

24°C

17:30

I . Funkciók

Masszázsrendszer

Ha a vezérlés aktív és a rendszer standard üzemmódban van, az (1) gomb megnyomásával kapcsolhatja be és ki a masszázrendszer, illetve válthat a sebességek között.

A masszázrendszer a beállított időtartam leteltével automatikusan kikapcsol. (30min)

Üzem módok AUX

Ha a vezérlés aktív, a (2) gomb hosszú megnyomásával válthat az üzemmódok között.
(A váltáshoz nyomja a gombot 2 másodpercig.)

A rendszer három üzemmóddal rendelkezik.
(Alapbeállítás: standard üzemmód)

Standard üzemmód (a kijelzőn: Modell N)

A fűtés automatikusan bekapcsol, ha a víz hőmérséklete a beállított érték alá esik. Ha a rendszeridő a vízkeringtetési ciklus beállított időszakába esik, akkor a vízkeringtetés funkció aktív.

Készenléti üzemmód (a kijelzőn: Modell E)

Ha a rendszeridő a fűtési ciklus beállított időszakába esik, akkor a fűtés funkció aktív. Ha a rendszeridő a vízkeringtetési ciklus beállított időszakába esik, akkor a vízkeringtetés funkció aktív. Ha a rendszeridő a beállított időszakon kívül esik, bekapcsol a fagyvédelem.

Alvó üzemmód (a kijelzőn: Modell D)

A fagyvédelem aktiválódik, minden egyéb funkció kikapcsol és a kezelőpanelről nem vezérelhető.

Fényszóró

Ha a vezérlés aktív és a rendszer standard üzemmódban van, a (3) gomb megnyomásával kapcsolhatja be és vezérelheti a világítást.

A világítás gyors kikapcsolásához nyomja hosszan a (3) gombot.

A világítás 2 óra elteltével automatikusan kikapcsol.

Szinterápia: a (3) gomb rövid megnyomásával válthat a különböző színek között.

Státusz 1

a 7 szín automatikusan váltakozik

Státusz 2 piros

Státusz 3 zöld

Státusz 4 sárga

Státusz 5 kék

Státusz 6 lila

Státusz 7 türkiz

Státusz 8 fehér

Státusz 9 kikapcsolás

Fagyvédelem

Ha a medencében a víz hőmérséklete 6°C-ra csökken, a fűtés bekapcsol, amíg a víz hőmérséklet el nem éri a 10°C-ot. Ekkor a fűtés ismét kikapcsol.

Időzített vízkeringtetés

A keringtetőszivattyú beállításai standard és készenléti üzemmódban is aktívak. Alvó üzemmódban a funkció kikapcsol. A rendszer két időtartam beállítását teszi lehetővé. Használatba vétel előtt mindkettőt állítsa be.

A beállított időtartam kezdőpontjában a keringtetés automatikusan elindul, végpontjában pedig automatikusan leáll.

Ózonfertőtlenítés

Ha bekapcsol az időzített fűtés vagy időzített vízkeringtetés, az ózonfertőtlenítés funkció automatikusan aktiválódik. Ha mindkét időzített funkció kikapcsol, az ózonfertőtlenítés is leáll. Ha a masszázsmotor, a levegőszivattyú, a vízbetáplálás vagy -leeresztés bekapcsol, az ózonfertőtlenítés leáll.

Fűtés

Standard üzemmódban a fűtés automatikusan bekapcsol, ha a víz hőmérséklete a beállított érték alá esik.

Készenléti üzemmódban a fűtés a beállított időtartam kezdőpontjában a keringtetés automatikusan elindul, végpontjában pedig automatikusan leáll. A rendszer két időtartam beállítását teszi lehetővé. Használatba vétel előtt mindkettőt állítsa be.

Alvó üzemmódban a fűtés csak akkor kapcsol be, ha a víz hőmérséklete 6°C alá esik. Mielőtt a fűtés bekapcsol, elindul a keringtetőszivattyú. Amikor a fűtés kikapcsol, a keringtetőszivattyú kis késleltetéssel áll le.

II. Beállítások

Hőmérséklet mértékegységének beállítása +

Ha a vezérlés aktív és a rendszer standard üzemmódban van, a megjelenített hőmérséklet mértékegységét (°C vagy °F) az (1) és a (4) gomb egyidejű megnyomásával változtathatja. A rendszer elmenti a beállítást.

A vízhőfok beállítása + /

Ha a vezérlés aktív és a rendszer standard üzemmódban van, meg kell nyomni a (4) gombot annyiszor, ameddig a kezelőpanelen a hőfokjelző villogni kezd. Ezt követően a (2)(-) és a (3)(+) gombok segítségével állítsa be a kívánt hőmérsékletet.

Tartomány: 10~40°C

A rendszer elmenti a beállítást.

24°C

A rendszeridő beállítása + /

Ha a vezérlés aktív és a rendszer standard üzemmódban van, nyomja meg a (4) gombot annyiszor, ameddig a kezelőpanel időjelzőjén az óra érték villogni kezd. Ezt követően a (2)(-) és a (3)(+) gombok segítségével állítsa be az óra értékét.

Nyomja meg ismételten a (4) gombot, ameddig a kezelőpanel időjelzőjén a perc érték villogni kezd. Ezt követően a (2)(-) és a (3)(+) gombok segítségével állítsa be a perc értékét.

A rendszer elmenti a beállítást.

17:30

Az időzített fűtés beállítása



Ha a vezérlés aktív és a rendszer standard üzemmódban van, nyomja meg a (4) gombot annyiszor, ameddig a kezelőpanel kijelzőjén a fűtésbeállítás villogni kezd. Ezt követően a (2)(-) és a (3)(+) gombok segítségével állítsa be az 1. időtartam kezdő időpontját és végét.

Ismételje meg a beállítást a 2. időtartamhoz.

A rendszer elmenti a beállításokat.



1. fűtési ciklus kezdő időpontja



1. fűtési ciklus vége



2. fűtési ciklus kezdő időpontja



2. fűtési ciklus vége

Az időzített vízkeringtetés beállítása



Ha a vezérlés aktív és a rendszer standard üzemmódban van, nyomja meg a (4) gombot annyiszor, ameddig a kezelőpanel kijelzőjén a vízkeringtetés beállítás villogni kezd. Ezt követően a (2)(-) és a (3)(+) gombok segítségével állítsa be az 1. időtartam kezdő időpontját és végét.

Ismételje meg a beállítást a 2. időtartamhoz.

A rendszer elmenti a beállításokat.



1. keringtetési ciklus kezdő időpontja



1. keringtetési ciklus vége



2. keringtetési ciklus kezdő időpontja



2. keringtetési ciklus vége

A víz leeresztése:



III. Hibaüzenetek

Hibakód	Hibajelenség	Megoldás
E1	A hőérzékelő nem működik	Ellenőrizze a hőérzékelőt és annak csatlakozóját. Ha szükséges, cserélje ki.
E2	A normál hőmérsékleti tartomány túllépése	A hőérzékelő általában akkor mutat túl magas hőmérsékletet, ha nincs víz, vagy a vízáramlás túl alacsony a fűtőrendszerben, miközben a fűtési funkció elindul. Kérjük, győződjön meg róla, hogy van elegendő víz a medencében. Ha a hiba több napon keresztül gyakran jelentkezik, forduljon a gyártóhoz vagy a forgalmazóhoz műszaki segítségért. Ha a hőérzékelő túl alacsony hőmérsékletet jelez, ügyeljen a fagyveszélyre!
E3	A termosztát leállása	A termosztát leállása túl magas hőmérsékletet jelez. Ez a hiba akkor fordulhat elő a fűtés indításakor, ha nincs víz, vagy a vízáramlás túl alacsony a fűtőrendszerben. Kérjük, győződjön meg róla, hogy van víz a medencében. Ha a hiba több napon keresztül gyakran jelentkezik, forduljon a gyártóhoz vagy a forgalmazóhoz műszaki segítségért.
E4	Kommunikációs hiba a kezelőpanel és vezérlőegység között	Ellenőrizze a kezelőpanel és vezérlőegység közti kapcsolatot. Ha szükséges, cserélje ki a hibás alkatrészt.

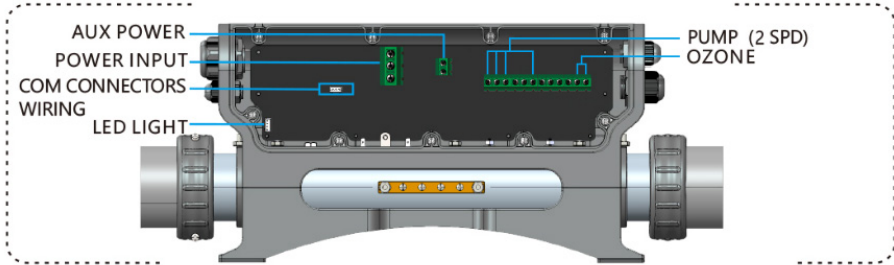
VEZÉRLÉS

Bekötési segédlet

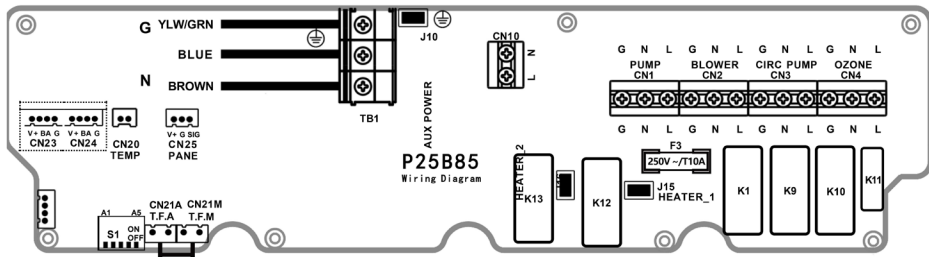
SPA30



1. A medence bekötése előtt áramtalanítsa a hálózatot!

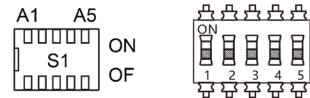


Hálózati feszültség: 220-240V ~ 50Hz/60Hz 1Px32A



2. Terhelés beállítása

Állítsa be az A1-A5 kapcsolópozíciókat a vezérlőpanel (PCB) nyomtatott áramköri lapján az S1 kapcsoló konfigurációs táblázata alapján.



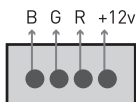
S1 KAPCSOLÓ KONFIGURÁCIÓS TÁBLÁZAT (ON ▲ / OFF ▼)

CN22 NÉGYERES RGB VEZETÉK	▲ A1 ▼	CN22 KÉTERES VEZETÉK
TELJESÍTMÉNY KORLÁTOZÁSA	▲ A2 ▼	TELJESÍTMÉNY NEM KORLÁTOZOTT
MOTOR 2 KIMENET (CN2)	▲ A3 ▼	KOMPRESSZOR KIMENET (CN2)
N/A	▲ A4 ▼	N/A
MOTOR 1 / 1 SEBESSÉGES	▲ A5 ▼	MOTOR 1 / 2 SEBESSÉGES

FŰTÉS (OPCIONÁLIS) (A5 KAPCSOLÓ FÜGGVÉNYE)							
MOTOROK		MOTOROK - ALACSONY FOKOZAT					
MOTOR 1 (1 SEB.)	KERINGETŐ- SZIVATTYÚ	MOTOR 1 (2 SEB.)	KERINGETŐ- SZIVATTYÚ	KOMPRESSZOR (MOTOR 2)	VILÁGÍTÁS	ÓZON	AUX KÜLSŐ BEMENET
10A MAX	2.5A MAX	MAGAS: 10A MAX ALACSONY: 2.5A MAX	N/A	10A MAX	12VDC 15W MAX	1A MAX	1A MAX
CN1	CN3	L (MAGAS)- CN1 L (ALACSONY)- CN3		CN2	CN22	CN4	CN10

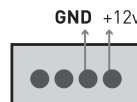
Világítás bekötése

1 négyeres RGB vezeték



Világítás bekötése

1 kéteres vezeték



Termékadatlap:

Műszaki adatok

Tápfeszültség:	220 - 240 V / 50Hz
Összteljesítmény:	3,5 kW
Motorok:	1 (kétsebességes)
Motor teljesítménye:	
	1,5 kW – magas fokozat
	0,35 kW – alacsony fokozat
Fűtési teljesítmény:	2 kW
Ülő- / fekvőhelyek száma:	0 / 2
Úrtartalom (vízmennyiség):	630 liter
Medence önsúlya:	142 kg

Összes fúvókaszám: 21

3,5" masszázsfúvóka	1
2,5" masszázsfúvóka	2
1" masszázsfúvóka	18

Cikkszám:	SPA30
EAN:	9002827067007
Méret:	175 x 115 x 70 cm

Felszereltség

- elektronikus vezérlés
- hőszigetelés
- digitális kezelőpanel
- fűtés
- fagyvédelem
- ózonfertőtlenítés
- keringtetőszivattyú
- vízszűrő
- rovar- és levélszűrő
- víz alatti LED-fényszóró (7 szín)
- 2 fejpárna
- rozsdamentes fúvókák



SANOTECHNIK
Handelsgesellschaft m.b.H.
Industriestraße 5,
A-2752 Wöllersdorf
T +43 | 2622 421 93 0
E office@sanotechnik.at

SANOTECHNIK d.o.o.
Slovenia, Croatia, Serbia, BiH, Montenegro
Stritarjeva ulica 24
2000 Maribor, Slovenia
T +386 | 242 133 50
E info@sanotechnik.si

SANOTECHNIK Hungária Kft.
MAGYARORSZÁG
Nagytétényi út 112
H-1222 Budapest
T +361 | 424 06 70
E info@sanotechnik.hu

SC Sanotechnik COM
Rumänien S.R.L. | ROMANIA
Tancabesti, DN 1, KM 26,5
Com. Snagov, jud.Ilfov
T +40 | 21 350 13 43
E office@sanotechnik.ro

Sanotechnik Bulgaria
EOD | BULGARIA
3 Georgi Benev street
4000 Plovdiv
T +359 | 32 961 101
E office@sanotechnik.bg

www.sanotechnik.com